

• • Oficinas • •

Barcelona
Rambla de las Flores, 1
Madrid
Calle de Velázquez, 96

• • Suscripción • •

España
Un año 40 pesetas
Extranjero
Un año..... 50 pesetas



Revista Comercial Ibero - Americana

fundador: D. José Puigdollers Maciá

AÑO XXV * NÚM. 498

BARCELONA 17 SEPTIEMBRE DE 1925

SUMARIO : El ideal de la paz y la civilización contemporánea : La guerra y la economía social, por Baldomero Argente. — La reina del Adriático : Venecia desde el « Molo », por Lorenzo Bello. — La nueva ley de propiedad intelectual de Chile, por Vicente Clavel. — Rosario de Santa Fe : Una ciudad-puerto, por Adolfo Posada. — Crónica Argentina, por R. Monner Sans

EL IDEAL DE LA PAZ Y LA CIVILIZACIÓN CONTEMPORÁNEA

LA GUERRA Y LA ECONOMÍA SOCIAL

I

La paradoja



¿ERÁ la guerra un mal inextinguible? Sí y no. Esa es la respuesta exacta, aunque parezca contradictoria. Los hombres no podrán substraerse a la acción de las fuerzas irresistibles que engendran la guerra y la hacen estallar a su hora... mientras subsistan las actuales bases de la civilización, que son las mismas de la estructura social. La civilización actual engendra la guerra fatalmente y los hombres que se mueven dentro de aquella no pueden evitar ésta, hagan lo que hagan, mientras no pongan mano en los principios que dirigen la civilización, como los pasajeros de un buque no pueden variar el derrotero de éste sino apoderándose del timón. La más grande verdad que la Historia muestra es que la actual civilización lleva en sus entrañas el monstruo de la guerra y en las horas desventuradas pare lo que en sus entrañas palpita.

Ved cuán radicalmente cambia esta verdad el derrotero de los pensamientos habituales acerca de la guerra y del objetivo de la Sociedad de las Naciones. Suele afirmarse que la obra de ésta es como la cúpula y coronamiento de la civilización actual que, a juicio de quienes tal dicen, ha ido poco a poco haciendo menos frecuentes y admisibles las guerras. Para mí, por lo contrario, la obra de la Sociedad de las Naciones ha de ser destruir en lo esencial la civilización presente que es civilización guerrera, substituyendo las bases sobre que se asienta; y, en la medida en que las substituya, se acercará efectivamente al ideal de la paz. Y si no hace esto, no hará nada eficaz.

¿Por qué nuestra civilización actual conduce fatalmente a la guerra? Al través de todos los dolores sociales, de todas las grandes amarguras de la Humanidad, de todos los males que la azotan, buscad siempre como raíz y causa originaria, la injusticia, la violación de la ley moral. Ese es el único norte que permite orientarse en la natural confusión de los problemas sociales; esa es la estrella polar del pensamiento.

Nuestra civilización tiene una superficie deslumbradora. Las brillanteces del arte y del lujo, las audacias de la ciencia, seducen el ánimo y embriagan de soberbia a aquellas partes de la Humanidad que las disfrutan. Nuestros ojos se posan complacidos sobre esa superficie esplendorosa. Pero mirad más hondo y veréis que todo ese magnífico y refulgente edifi-

cio está fundado sobre la amargura, la desesperación y el embrutecimiento de los más.

Las magnificencias de la civilización gravitan sobre las espaldas doloridas y llagadas de millones de esclavos. La mayoría de la humanidad padece y gime y sucumbe bajo el peso de esa civilización señalada en la frente por la mano siniestra de la iniquidad. Es que su esencia, su medula moral, la espina dorsal de esta civilización consiste en la explotación del hombre por el hombre. El bien de unos hombres está fundado, no sobre su concurso al bien general, sino sobre el sufrimiento y la explotación de otros semejantes. Y de esa iniquidad inicial, cimiento de toda la vida contemporánea, como lo ha sido de todas las civilizaciones y sociedades históricamente conocidas, surge fatalmente la guerra, como vamos a ver, por una serie de causas y efectos que se encadenan con inquebrantable inexorabilidad. Mientras aquella causa inicial subsista, su floración monstruosa será la misma, cualesquiera que sean las combinaciones artificiosas a que se apele para evitarlo. Aquella injusticia fundamental es la que opera en el fondo de las sociedades, misteriosa e irresistiblemente, y prepara las guerras y las hace inevitables. Ella constituye el obstáculo decisivo a que descienda sobre la vida el ideal de la paz.

Ese resorte primero opera al través de la economía social. Las verdaderas fuerzas laborantes por la guerra son económicas. Esta verdad fué presentida o entrevista por muchos durante la contienda última; y en la contemplación del panorama contemporáneo se descubre claramente. La Economía rige la Historia; la Economía forja las sociedades con todo el mundo de sus ideas y de sus sentimientos; y, por ende, la civilización entera.

II

La discordia social

El primer efecto de esa economía social cimentada en la explotación del hombre por el hombre es la división de éstos en castas antagónicas. Dentro de cada sociedad, los intereses de las diversas castas no son solidarios, como una saludable vida social requiere: son contrapuestos. Por eso los fenómenos del lujo y de la miseria son coincidentes; por eso el odio y el miedo, recíprocos, como factores decisivos en el movimiento interior y el gobierno de las sociedades modernas. Las

musas de éstas, así organizadas, no pueden ser el amor y la fraternidad, los dos sentimientos que engendran la paz. En vano con palabras sin sentido, son invocados aquellos sentimientos por ilusos que quisieran crearlos al conjuro de vacías predicaciones; no puede haber amor entre los hombres mientras haya antagonismos injustos en sus intereses. En vano los Ministros de la religión cristiana invocan las palabras del Evangelio y nos hablan de la paternidad común de Dios y de la hermandad de los hombres; la realidad se burla de esas invocaciones verbalistas; porque no hay paternidad común mientras unos pocos hombres sean los herederos exclusivos de los dones de Dios, y otros, los más, pasen por el mundo, espectros dolientes, como hijos desheredados; porque no puede haber hermandad entre los hombres mientras la ley moral, que es la Ley de Dios, no rija para todos; mientras sea violada, perdurable y conscientemente, en perjuicio de los más.

Así, la musa de aquellas sociedades contemporáneas donde esa civilización ha dado sus más copiosos y sazonados frutos, es la discordia. ¿Quién podrá dudarle a la vista del actual panorama europeo? Pero, aun antes de estallar la última guerra, el genio de la civilización era ya la discordia. No había sino mirar a la entraña de las sociedades. Clases contra clases, bandos contra bandos, partidos contra partidos, hombres contra hombres, rumor que del terreno se elevaba hacia los cielos infinitos, no era el cántico del trabajo triunfante, ni el himno de esperanza, ni el clamor de alegría saliendo del pecho robusto de una humanidad que pone su bandera sobre la cumbre después de una penosa ascensión empezada animosamente en los días ya lejanos del Renacimiento, principio de la Edad Moderna; era el fragor de la querrela, el hálito de rencores homicidas. Sobre el ara en que se rendían más homenajes, fulguraba la violencia. Las muchedumbres apenas aprendían más cantos que los de ira. A tal punto había la civilización envenenado la existencia que los labios se movían espontáneamente para maldecir, y a cada hora aumentaba la legión de los suicidas. Amable es vivir; pero amable, cuando los hombres no han empleado siglos y siglos de progreso en disponer las cosas de tal suerte que la vida para los más sea un infierno.

III

Los elementos naturales

Para que unos hombres exploten a los otros es preciso que aquéllos sean arbitros de la vida y de la muerte de éstos. Pues todo el mecanismo social está dispuesto para lograrlo así. Al través de los tiempos se ha conseguido de dos maneras. Una, en la sociedad antigua y en las colonias, por la esclavitud. Otra, en la sociedad moderna; por el monopolio que una parte de la sociedad ejerce sobre los elementos naturales, agua y tierra, tan indispensables para la vida como el aire y la luz, y sin los cuales, los hombres desposeídos de ellos sólo pueden vivir por la merced y bajo las condiciones estipuladas con los monopolizadores; de este modo la sociedad moderna reproduce en otra forma, pero con igual fin, la antigua esclavitud. Y este monopolio es la verdadera piedra angular de la actual civilización, la raíz y origen de toda la estructura social. A mantenerlo y fortificarlo tienden todas las instituciones y mecanismos del Estado, ya sean de fuerza, ya jurídicos. De él provienen, como de su natural semilla, los sentimientos y doctrinas de unos, las rebeldías y exasperaciones de otros. El es el verdadero adversario de la obra que se propone realizar la Sociedad de las Naciones, porque es el progenitor de la guerra y el enemigo irreconciliable de la paz, como vamos a ver.

El monopolio de los elementos naturales y la explotación de la mayoría de los hombres de una nación por una minoría necesita un complemento; el cierre de la frontera a la concurrencia del extranjero, sin lo cual aquel monopolio resulta atenuado y esta explotación dificultada. Por eso el aliado principal de aquel monopolio es el proteccionismo, factor tan visible e influyente en las guerras, que aun sin grandes análisis son muchos quienes lo han señalado como una de las causas propulsoras de aquélla. Así es: la guerra arancelaria prepara el choque de las armas y llega a hacerlo inevitable contra-

poniendo los intereses nacionales y los intereses extranjeros, concurrentes unos y otros y competidores en la posible explotación de la mayoría nacional dominada y explotada. Y para que la exclusión del extranjero sea posible, engañando a los más a quienes tal exclusión perjudica, no sólo se inventan falsas doctrinas económicas, cien veces destruidas científicamente, doctrinas incapaces de resistir el análisis sereno de un hombre imparcial y medianamente instruido, sino que sobre todo se crea un falso patriotismo fundado sobre el odio al extranjero. Es el patriotismo de la pólvora seca y de la espada centelleante; y es lo más doloroso que en la formación de ese patriotismo cimentado sobre el odio al prójimo colaboran siempre eficazmente las religiones, cualesquiera que ellas sean, aun la de Aquél que con su precepto «amaos los unos a los otros» vino a traernos un mensaje de paz.

Ese patriotismo cerril, con el cual se envenena a las muchedumbres, patriotismo que se complace en denigrar a los demás pueblos alabando hasta los vicios e injusticias del propio, es obra de los intereses dominantes, no fruto de la conciencia, ni florecimiento del corazón; es el aliado sentimental de la obra explotadora; y realiza dos funciones: substituir la falta de solidaridad de los intereses entre explotadores y explotados por una ficticia pero aprovechable solidaridad de sentimientos, y lograr que las masas extravíen su indignación dirigiéndola contra los extraños. Tan claramente es este el objetivo de ese falso patriotismo, que a veces han sido emprendidas guerras sin otro móvil que acallar transitoriamente la discordia interior y salvar una momentánea dificultad de las clases dominadoras.

Ese odio al extranjero, odio padre de la guerra, es elemento esencial del falso patriotismo en que se apoya una civilización inicua. Por eso las clases dominadoras nada descuidan para ir emponzoñando cada vez más el espíritu de los pueblos desde la misma cuna de las generaciones; y se habla de una educación «patriótica» que consiste en falsear la historia y en alimentar la ponzoña de la antipatía entre los grupos humanos, del rencor por los hechos pasados, de las sospechas y los temores para lo porvenir.

Baldomero Argente



LA REINA DEL ADRIÁTICO

VENECIA

DESDE EL "MOLO"



VENECIA es única. Podrá darse la vuelta a la tierra, pero sin pasar por Venecia; el viaje siempre será incompleto. San Francisco de California es la maravilla del mundo moderno, pero Venecia es la maravilla de todos los tiempos. El *Molo* se eleva sobre la *Puerta de Oro* del Pacífico, como el espíritu sobre la materia, y es que en Venecia se conserva la obra del hombre

sorprendida en uno de los momentos más bellos de su historia. Inferior a Roma en grandeza, es, sin embargo, más intensa en sugerencias, porque Roma es la historia rota y dispersa del mundo antiguo, mientras que Venecia es un vivo destello del Renacimiento, conservado intacto y puro en la Laguna encantada como encerrado en un relicario.

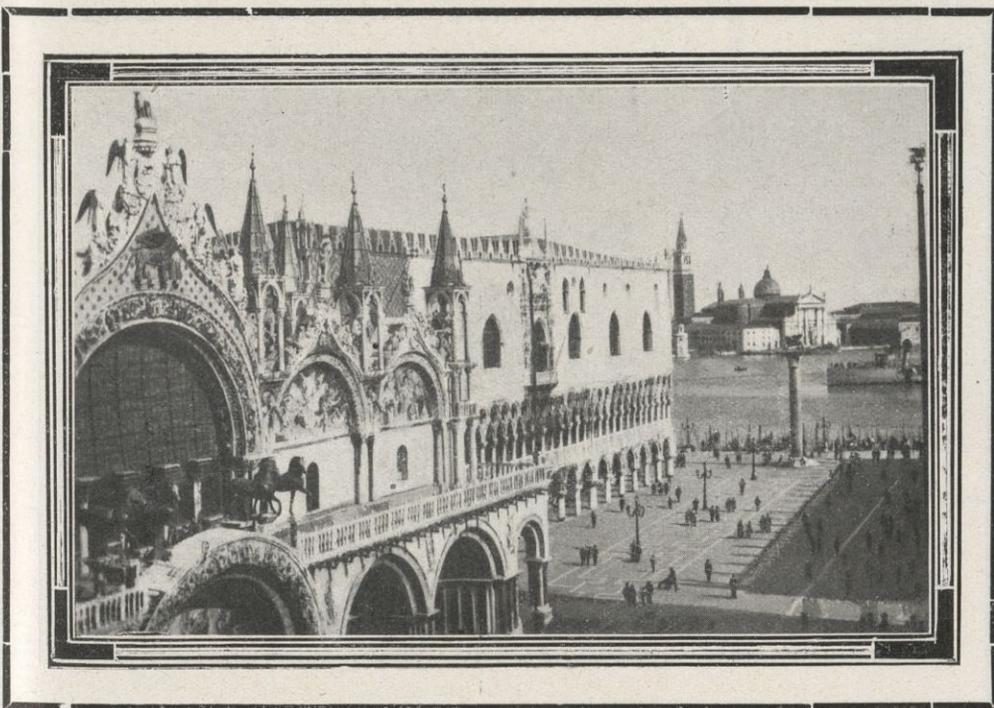
Para sentir Venecia no basta ser viajero entusiasta, no basta ser un fino *sight-seer* de Kodak sensible, no basta tampoco ser artista. Precisa sentir la historia y el mar; sentir

el pasado armonioso del Adriático, ese bello rincón del Mediterráneo, el mar más bello del mundo.

Las caravanas de turistas que capitaneados por los *cicerones*, infatigables *speakers* de todos los idiomas de la tierra, invaden diariamente, a trote ligero, en ofensiva sistemática la plaza de San Marcos, la « Piazzetta », la Basílica y su Tesoro, y el Palacio Ducal, producen el más bárbaro, sacrilego y perturbador espectáculo en la calma divina de la *Serenísima*. — ¡Ya hemos hecho Venecia! — exclaman satisfechos al marcharse. Sí; han hecho su Venecia; han recorrido en góndola el Gran Canal, han medido el pavimento de la Sala del *Maggior Consiglio*, han subido al *Campanile*, han admirado el oro de la Basílica y sus riquezas, se han bañado en el Lido, han cenado con *jazz-band* en Rialto y han ofrecido el *cibo* a las palomas de San Marcos. ¡He ahí unas horas bien aprovechadas!

Pero, ¿a qué afanarse tanto? El alma de Venecia está toda en la *Piazzetta* y en el *Molo* bañado por aguas ilustres que han espejado tantas escenas memorables. Allí, sentados al pie de la columna del León alado, a media tarde, de espaldas a la *Zecca*, frente al Palacio Ducal, dejad correr las horas presentes, evocando las pretéritas, mientras vuestra vista se posa sin apremios en las bellísimas arcadas lombardas del maravilloso palacio, en la « Riva », en la « Giudecca », en la Isla de San Giorgio Maggiore y se pierde en las lejanías de la luminosa Laguna. Dejad volar el tiempo y la fantasía.

Pronto aquel espléndido escenario se poblará de brillantes imágenes de la época bizarra y fastuosa de los Dogos, como escapadas de un cuadro del Tintoretto. Por el espejo azulado de las aguas vuestra mente hará llegar hasta el *Molo* aquel blanco bando triunfal de las galeras venecianas, rodeado de *bissoni* y de su cortejo de góndolas empavesadas. Es la escuadra victoriosa del Dux Sebastiano Ziani que llega de batir al terrible Federico Barbarroja. Las naves prisioneras vienen a remolque. El Papa Alejandro III sobre aquel mismo *Molo* en que reposáis, en aquella misma *Piazzetta* que os parece la más bella decoración histórica, entrega al vencedor el anillo simbólico que ha de consagrar las bodas anuales de Venecia con el Adriático.



Vista desde la Torre del Reloj



Canal Grande de la Academia

Luego os parecerá ver saltando a tierra, en aquel mismo muelle, a los héroes de Chioggia, donde la *Serenísima* abatió el orgullo de la poderosa República de Génova. De allí veréis partir las naves del insigne Dux Eurico Dandolo a la conquista de Constantinopla y os parecerá ver fondeado el famoso *Bucintoro* flameando al aire el estandarte de San Marcos. Allí, en fin, la divina *Piazzetta*, se llenará de resonancia y estruendo al desembarcar entre las aclamaciones de la multitud los paladines venecianos que con los soldados de España y Roma destruyeron para siempre, en Lepanto, el poderío del turco. El *Molo* que os retiene encantados, sugestionados, ha sido testigo de las más grandes conmemoraciones, de los más brillantes cortejos de una época caballeresca y fecunda en lances de mar. Puede decirse que el *Molo* fué en los tiempos de las galeras mediterráneas el altar mayor de la victoria naval.

Pero si los lances pasados de guerra no os interesan, podéis evocar desde aquella misma atalaya histórica otros no menos sugestivos y más en consonancia con un espíritu moderno; si menos espectaculares, más constructivos; las glorias venecianas en la navegación y en el comercio; las artes de la sabia y activa Venecia empleadas con perseverancia e inteligencia en la conquista del vellocino mercantil de Oriente.

Venecia fué durante varios siglos la mayor potencia marítima de Europa. Sus arsenales eran los mejores del mundo. Hubo momentos en que trabajaban en ellos 18,000 operarios. Las mejores galeras, fustas, galeazas, carabelas y galeones que surcaban los mares estaban construídos en sus astilleros. El mar era como la prolongación de las islas encantadas de la Laguna. De los bellos canales venecianos partieron desde Marco Polo — cuya barbada figura hemos visto sentada entre los sabios del «Templo de los quinientos Genios» de Cantón — los más intrépidos viajeros de la época precolombina. Todo el cercano Oriente llegó a ser tributario de Venecia y su comercio monopolizado por las naves venecianas. La obra asombrosa de la pequeña República Veneta fué obra de la inteligencia más que de las armas. Tuvo la suerte de hallar la mejor fórmula política para aquellos tiempos en una república aristocrática con sus Consejos electivos, y por su prudencia y su saber, virtudes

siempre más eficaces que la fuerza, dominó con escasísimos medios en las lides de la guerra, de la navegación y del comercio. Pocos Estados fueron tan envidiados como la progresiva república del Adriático y ninguno concitó tantos odios y tan formidables coaliciones en contra suya. Quebrantada al fin políticamente su decadencia, se debió, principalmente, al descubrimiento de las rutas del Cabo de Buena Esperanza y las del Atlántico por españoles y portugueses, que la arrebataron el monopolio del tráfico de Extremo Oriente. Parecida suerte cupo a nuestra Barcelona, que compartía con Venecia dicho monopolio y que con su consulado y sus admirables leyes marítimas catalanas, poco conocidas y no bastante encomiadas todavía en España, se adelantó a su época en aquella gloriosa rivalidad de las grandes ciudades, emporios mercantiles del Mediterráneo.

El *Molo*, la *Riva degli Schiavoni*, y todo el Canal de San Marcos que contempláis desde la *Piazzetta* fueron, del siglo x al xvi, la base más activa de distribución comercial de Europa, especialmente en mercaderías orientales. Desde la *Guidecca* a San Pietro las aguas tranquilas de la Laguna ofrecían lecho propicio a todas las naves del mundo. Las banderas de todos los países de la Cristiandad matizaban el límpido cielo de las islas venecianas. El agua se poblaba de barcos y el aire de voces en todos los idiomas de la tierra. Junto a las galeras de la *Señoría* fondeaban las galeras genovesas, pisanas, aragonesas y catalanas, francesas, pontificias, amalfitanas, sevillanas y portuguesas. Más tarde, galeones holandeses e ingleses cuando el poderío marítimo de la Gran Bretaña aún ni podía sospecharse; y no pocas veces, en las treguas de paz, las galeras turcas arriaban sus velas frente a San Marcos flameando en el aire el estandarte de la media luna temida y odiada. El genio mercantil de Venecia tenía allí su máxima consagración. La Riva y los portales del palacio ducal se convertían en una gran bolsa de comercio. Los muelles se llenaban de productos y mercaderías del origen y calidad más diversos: vinos de Sicilia y Chipre; frutas de Berbería y Siria; tapices y perfumes de Damasco y Bagdad; alfombras y catifas de Constantinopla; tejidos, loza y cueros de Barcelona; aceros y armas de Castilla; sedería de Córdoba; encajes de Flandes; plata labrada de Ma-



Isla de San Jorge

llorca y bisutería de Marsella. Por Trieste llegaban de Bohemia y del corazón de Europa, aún poco abierto al comercio, algunos productos, y del Mar Negro cereales y maderas. Pero la especialidad de Venecia eran las ricas mercaderías del Extremo Oriente que las naves venecianas cargaban en Alejandría y Esmirna, adonde llegaban tras largo viaje por el Golfo Pérsico o por el Mar Rojo y el Nilo. Venecia era el principal mercado de porcelanas, sedas y algodón de Cantón; gemas y ricas maderas de la India; plata de Siam; paños labrados de Cambaia; lacas del Japón; sándalo de Timor, alcanfor de Borneo y especias de Malaca y las Molucas. Estos codiciados productos del lejano Oriente se distribuían en Venecia para todos los países de Europa, realizando el comercio y la banca — en su mayor parte judía — fabulosas ganancias. La exquisitez de los productos que manejaba creó a su vez la refinada industria veneciana en cristalería y artes suntuarias. Todo era selecto, exótico, precioso y artístico en la Reina del Adriático, centro, entonces, de la riqueza, del placer y del Arte.

Venecia fué rica y poderosa porque fué activa, emprendedora e inteligente, en el comercio. Durante muchos años la famosa *Mercería* que hoy vemos estrecha y serpenteante con sus tiendecillas de baratijas y per-

fumería moderna, fué el mercado, único en el mundo, donde se podía encontrar lo más rico, lo más exótico, lo más excepcional que pudiese producir la virtud de la tierra y el genio del hombre. El León de San Marcos arrebató, sin duda, sus alas a Mercurio.

¡Singular destino y privilegio los que disfrutó Venecia! De las perspectivas históricas que ofrece a quien medita desde el *Molo* sobre su interesantísimo pasado, se desprenden no pocas enseñanzas. Venecia no fué una ciudad guerrera y conquistadora como Roma, y dominó el mundo. Este dominio no lo debió tanto a las armas como a su diplomacia, a su actividad y a su comercio, todas artes de paz.

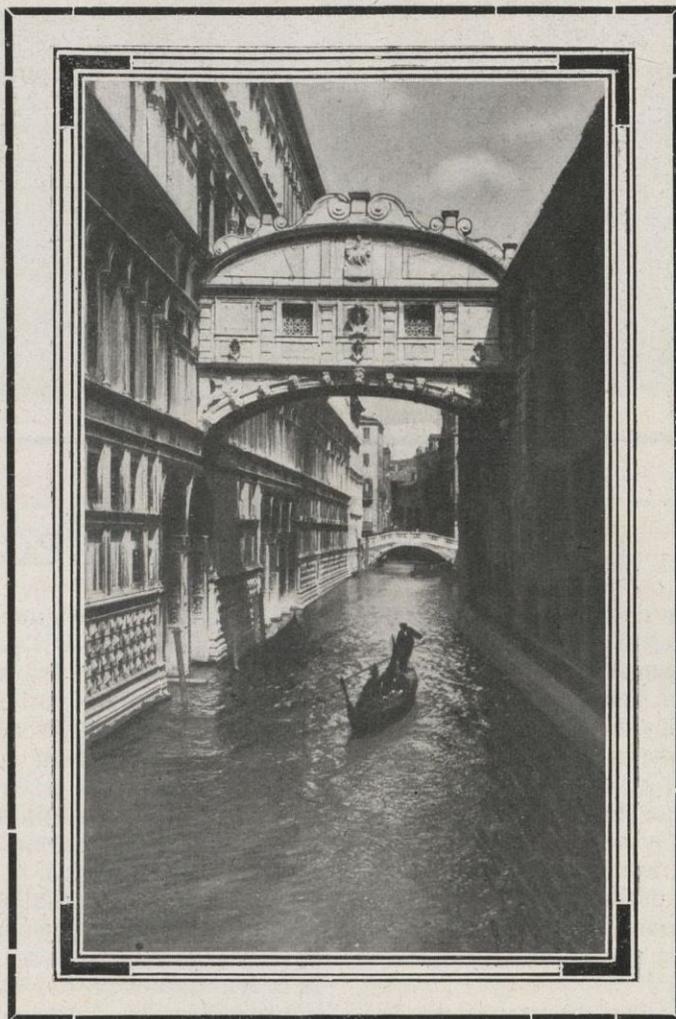
Su República aristocrática nada debió tampoco a enlaces matrimoniales como otros Estados poderosos de aquellos tiempos.

Puede decirse que el genio mercantil fué el talismán maravilloso de Venecia.

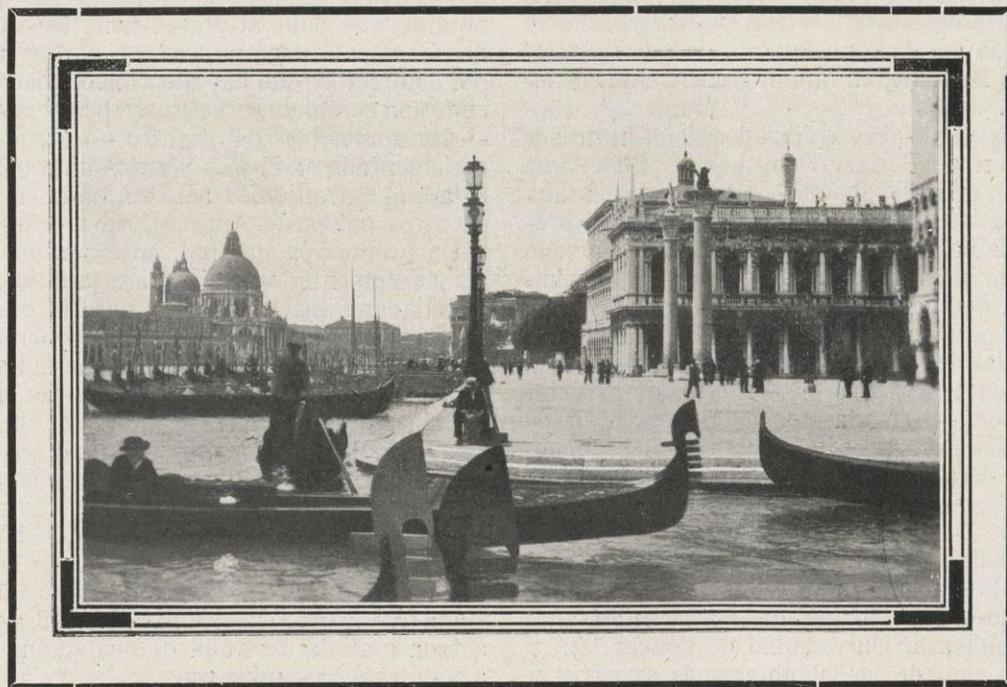
Ello demuestra que el comercio, creador de riqueza y de progreso, es una disciplina superior a la de las armas, porque sus victorias, siendo más eficaces y constructivas, son, además, incruentas.

Badalona, agosto de 1925.

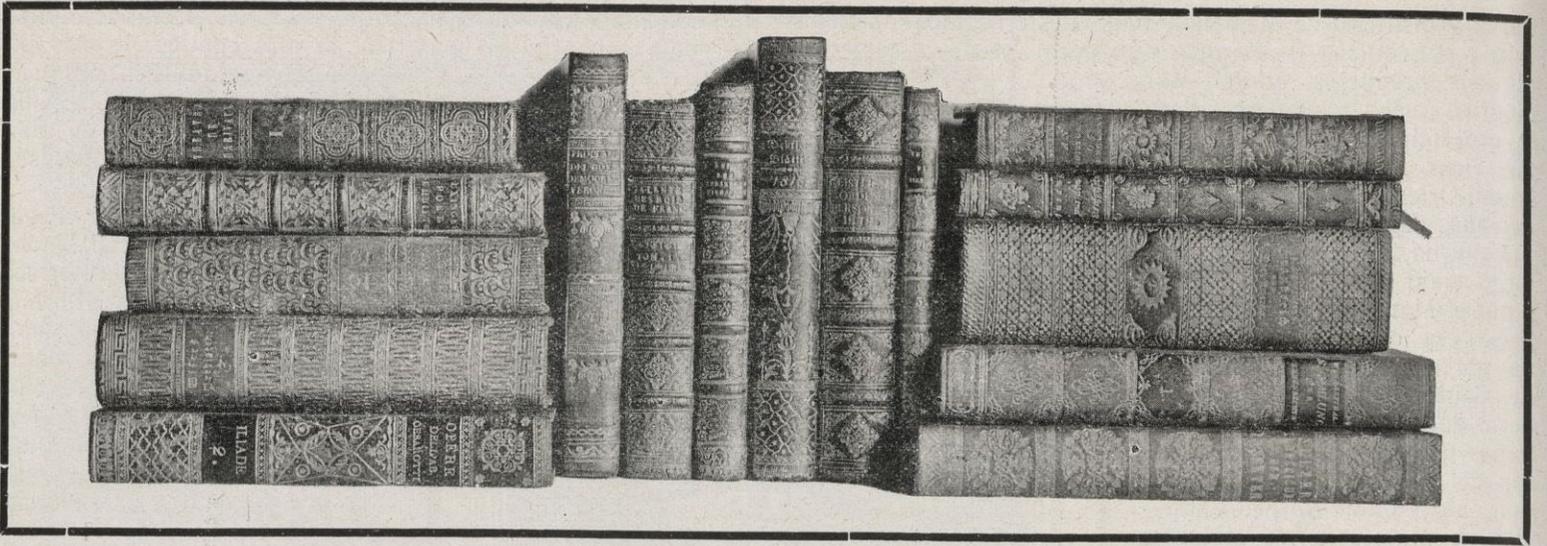
Lorenzo Bello



El puente de los suspiros



El muelle



La nueva ley de propiedad intelectual de Chile

CHILE acaba de redimirse de un pasado de vergüenzas con su nueva ley de propiedad intelectual debida a un gobernante celoso del buen nombre de su país, don José Maza. Durante casi un siglo la pujante República del Pacífico ha vivido, en lo que se refiere a la propiedad espiritual, fuera del concierto de los pueblos cultos. Su ley de propiedad literaria databa del 24 de julio de 1834, época en que España aún no había reconocido la independencia chilena y en que el interés por los problemas de la cultura humana era todavía escaso. Esta falta de interés y el grado inferior de la ilustración general, hicieron que el legislador no dispensara a la propiedad intelectual toda la protección con que se amparaba la propiedad material.

La difusión de la cultura, la necesidad de amparar los variados productos del pensamiento, hicieron que los gobiernos de todos los pueblos cultos se preocuparan de crear una legislación de carácter universal en este sentido, y tras varias tentativas se llegó a la Convención de Berna de 1886, cuyos acuerdos fueron modificados en parte y con evidente perjuicio para España por el máximo desconocimiento de nuestro Embajador señor Polo de Bernabé, en la Conferencia Internacional de Berlín de 1908.

Sólo algunos, muy pocos países civilizados dejaron de adherirse a la Convención de Berna. Y entre ellos Chile, que continuaba encastillado en su ley de 1834, que sólo dispensaba menguada protección a las obras impresas en el país. El propósito del legislador había sido el de contribuir al desarrollo de la entonces incipiente industria tipográfica chilena, mezquina idea que refleja la evolución operada en el mundo de la cultura en tan breve período histórico. Asumía entonces la prerrogativa presidencial don Joaquín Prieto, que proclamó la Constitución conservadora de 1833, que revestía de carácter sagrado todas las propiedades creadas por la Humanidad desde las primitivas organizaciones, excepto la intelectual, producto del rápido y creciente desarrollo de la cultura modernamente y de la comunicación progresiva entre todos los pueblos de la Tierra.

Este nuevo y consolador estado de derecho impuesto en Chile bajo el régimen liberal que preside el señor Alessandri, ha motivado un hermoso artículo que inserta la interesante revista *Atenea*, que publica la Universidad de Concepción, y que edita en Santiago uno de los hombres más expertos y calificados del gremio editorial, don Carlos Jorge Nascimento. En este artículo se recuerdan los dictados denigrantes que los hombres más eminentes de Europa habían aplicado a Chile, al verse desposeídos y expoliados. Blasco Ibáñez, Paul Bourget, Giovanni Papini, Unamuno, Camba y otros, habían calificado de piratas a los que desde Santiago lanzaban las ediciones fraudulentas de sus obras. Recordamos haber visto en la lista de obras de Blasco Ibáñez impresas en Chile un libro que el

gran novelista valenciano desconocía, *La sombra de Atila*, y que admiradores suyos le presentaban a través de sus correrías por América para que les escribiera una dedicatoria. Excusado es decir con qué explosiones de indignación recibía Blasco Ibáñez a estos incautos admiradores suyos.

La nueva ley chilena ha terminado con estas corruptelas y aun con otras más censurables y que aprovechaban a unos cuantos aventureros establecidos en Buenos Aires, que han hecho numerosas ediciones fraudulentas con un pie editorial imaginario de Santiago. Y aun de Barcelona, para colmo de desaprensión. Como detalle curioso citaremos entre las últimas ediciones clandestinas hechas en Buenos Aires la de la *Historia de Cristo*, de Pápini, y la recientísima de un torpe fragmento de la famosa novela *Los campesinos*, del polaco Ladislao Reymont, que acaba de merecer el Premio Nobel de Literatura y cuya edición, traducida directamente del original, prepara la Editorial Cervantes, de Barcelona, que ha pagado por los derechos de esta obra algunos miles de pesetas.

La parte expositiva de la nueva ley es verdaderamente notable y se debe al propio don José Maza, quien en un brillante párrafo declara que las «circunstancias han cambiado por completo y que hay ahora necesidad imperiosa de proteger en forma completa, práctica y eficaz este género de actividades — las más nobles del espíritu — porque esa protección, bien reglamentada en el país y extendida, por medio de la reciprocidad, al extranjero, traerá sin duda en Chile, como ha traído en otros países de América, un crecimiento cada día mayor de la producción original, en extensión y en intensidad, con las consiguientes ventajas para la situación económica de los trabajadores intelectuales y para el buen nombre del país.»

Falta estaba haciendo que un gobernante chileno recogiera las justas aspiraciones de innumerables intelectuales de los principales países europeos, expuestas en forma de durísimas diatribas desde ha luengos años. Por fin, en la legislación chilena queda garantida una propiedad que no había sido negada ni aun por los definidores del anarquismo, que el mismo Proudhon habría considerado intangible y que Carlos Marx exceptuaba en sus principios generales de la socialización de la propiedad. Los mismos comunistas de hoy reconocen que sólo una propiedad es legítima, la de las obras nacidas de la humana inteligencia, creaciones personales y ajenas por completo a toda materia derivada de cualquiera producción natural y a todo esfuerzo industrial.

Sólo el fruto de la inteligencia se mantiene a salvo en esta condenación parcial de lo que es producto del comercio o de la industria, de lo que representa posesión particular y privilegiada de los medios de producción, de la tierra, de los bienes raíces en provecho exclusivo de un individuo o de un grupo.

Y si entre los que aspiran a socializar todo lo que es producto del esfuerzo humano y todos los dones de la naturaleza encontramos este respeto a lo que se debe al libre juego del

pensamiento, entre las clases burguesas y conservadoras no es menor este sentimiento de justicia, por cuanto precisamente los gobiernos que representan la más perfecta y grandiosa organización del régimen capitalista que nos ofrece la Historia, son los que al imponerse las modernas corrientes civilizadoras han incorporado a las leyes el máximo reconocimiento a la propiedad intelectual, a lo que es producto del espíritu, a lo que el ingenio ha legado y lega constantemente a la Humanidad para su mejoramiento moral y material.

Sospechamos que a medida que se vaya infiltrando este espíritu en la legislación uniforme de los pueblos civilizados, la propiedad intelectual adquirirá tal vez aspectos insospechados, pues entendemos que este respeto a lo que es producto del intelecto no debe quedar circunscrito a la vida y unos años después de la muerte del autor, porque transcurrido este plazo legal el gran legado que a la Humanidad hizo un sabio, un artista famoso, un inventor benemérito, pasa a ser del dominio público en provecho particular y exclusivo de un cualquiera que a veces, sin más amor que el de la segura ganancia, explota lo que debe pertenecer al procomún, al Estado organizado. Las portentosas creaciones de Homero, de Shakespeare, de Cervantes, de tantos y tantos grandes hombres, debieran haber merecido de la posteridad el amparo de los mismos Gobiernos, porque con ello se evidenciaría la consagración superior que la representación gubernativa de un país civilizado sabe conceder a las obras maestras que constituyen la parte esencial que la inteligencia humana ha aportado al acervo común. Y con ello, cuando la iniciativa de un industrial tratara de reeditar las obras de estos famosos ingenios, percibiría el Estado una parte de los beneficios, que debería aplicar necesariamente a instrucción pública.

Concretándonos a la materia que nos inspira este artículo y resumiendo lo que tratamos de exponer, diremos que la nueva ley que establece en Chile el respeto a la propiedad intelectual extranjera, no se amolda a las normas de la Convención de Berna, pero garantiza y fundamenta de manera efectiva esta propiedad, que se constituye mediante la inscripción en el Registro. Puede inscribirse toda obra impresa en el extranjero — antes, como hemos dicho, era necesario que la obra fuese impresa en el país. Hasta veinte años después de la muerte del autor, éste primero y sus herederos después gozarán de los derechos y uso exclusivo de la obra intelectual. En este sentido quedan comprendidos todos los frutos de la inteligencia, sean de índole científica, literaria, artística o de cualquiera otra forma que la civilización pueda crear. Toda obra extranjera, inscrita en Chile, gozará de los mismos derechos que las nacionales. En los trabajos aparecidos en periódicos—escollo principal que ha hecho fracasar hasta ahora la ley Perotti propuesta para el Uruguay—, discursos, conferencias

o recitaciones públicas, bastará advertir que quedan reservados los derechos de reproducción, para que nadie pueda reproducirlos sin la venia del autor. La nueva ley garantiza la propiedad del seudónimo, que se inscribirá en un registro privado. La propiedad de una obra destinada al canto, corresponde en común a los autores de la letra y de la música; pero se presume propietario exclusivo al autor de la música, siempre que no se expresen reservas por parte del autor de la letra. Se establecen los siguientes derechos de inscripción: proyectos de ingeniería y arquitectónicos, textos de enseñanza y argumentos cinematográficos, 50 pesos; obras teatrales, 5 pesos por acto; obras en verso, no teatrales, 5 pesos; y las demás obras, 25 pesos. Cada transferencia de propiedad, 10; inscripción de seudónimo, 20. Las producciones extranjeras pagarán el doble de estos derechos.

Reputamos de exagerados estos derechos, por cuanto los autores chilenos que recurran al Registro de la Propiedad Intelectual de España sólo han de pagar 2 pesetas por cada obra que inscriban.

La ley chilena prevé los casos de colaboración, transferencia de derechos, transmisiones por fallecimiento, prerrogativas de las obras póstumas, sanciones, etc., con el buen deseo de prevenir pleitos. Los delitos de violación de la propiedad intelectual serán penados con multas de 200 a 1,000 pesos. Los autores o editores que sin haber constituido la propiedad pongan en circulación ejemplares que anuncien esta propiedad, serán multados con 200 pesos y 500 en caso de reincidencia. Se entenderá por reincidencia el no retirar de la circulación los ejemplares penados. El que publicare una obra del dominio público con un nombre que no sea el del verdadero autor, le será impuesta una multa de 200 a 5,000 pesos. La acción penal prescribe a los tres años, y la pena a los cinco.

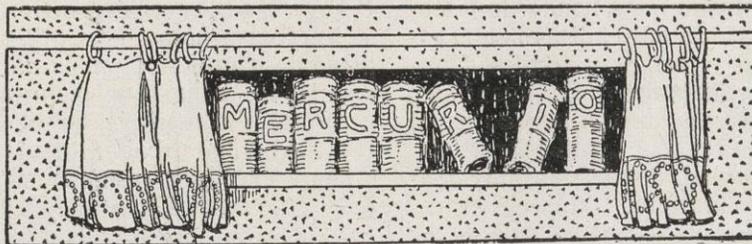
Esta ley ha comenzado a regir el 1.º de julio de este año, y para el cargo de Conservador de la Propiedad Intelectual y a propuesta del Director General de Bibliotecas, ha sido designado el ilustre escritor, autor de novelas tan magistrales como *El niño que enloqueció de amor*, *El hermano asno* y *Un perdido*, don Eduardo Barrios, que reúne todas las cualidades necesarias para el acertado desempeño de su delicada misión.

La nueva ley de Propiedad Intelectual deberá ser rectificada algún día en Chile en consonancia con lo dispuesto en la Convención de Berna; ganará con ello el espíritu de equidad y de desinterés que informa esta legislación especial en todo el Mundo.

No obstante, la nueva ley merece nuestro elogio y pone fin a un período de anarquía que no respetaba lo que desde hace medio siglo es un derecho sagrado en todos los pueblos civilizados: el de la cultura.

Vicente Clavel

Del Comité Oficial del Libro





ROSARIO DE SANTA FE

UNA CIUDAD-PUERTO

I

ROSARIO de Santa Fe, la hermosa ciudad argentina del «cereal», se comunica con el mundo, y por razones comerciales y étnicas de modo directo y constante con Europa, por su río, el gran río de la América del Plata — el Paraná —, allí amplísimo... majestuoso. Alzase y trabaja aquella colmena humana, sobre la barranca, en el entrante más hondo de la colosal curva que el río traza, penetrando muy adentro en el corazón del Continente, por aquellas inmensas y fértiles llanuras, características de la estética y de la geografía argentinas, asiento de tanto humano esfuerzo y donde tan heroico papel viene desempeñando el inmigrante español... Allí sobre todo. Quizá es aquella región, con su ciudad, donde, con más definición, pueden señalarse los altos y bajos del influjo de los españoles, con el más o menos concurrente o diferenciado de los italianos, creadores con los españoles de aquel mundo, en incesante transformación progresiva. Un español — eso me ha ocurrido a mí — que a Rosario arriba, verá en Rosario con la más cristalina diafanidad, y en vivo, de qué excepcional modo, con qué intensidad, ha contribuido y contribuye el español luchador, emprendedor, industrial — y respetado — a la construcción económica y cultural de la segunda ciudad y puerto de la República Argentina. Nos bastaría recordar como nombre-símbolo el famoso de Casado del Alisal. ¡Preguntad, preguntad a los santafecinos!...

La comunicación con Rosario, la normal y corriente, la rápida y cómoda, aunque estéticamente sea menos atractiva, interesante y pintoresca, no es la del río: relaciónase Rosario con el resto de la República por numerosos ferrocarriles, que parten o atraviesan el núcleo urbano en todas direcciones, como red gigantesca de carriles acerados: el Central argentino, el de Buenos Aires, el Central Córdoba, el Provincial de Santa Fe, el de Rosario y puerto Belgrano... allá al Sur en Bahía Blanca. De Buenos Aires a Rosario váis cómoda y rápidamente — en cuatro horas — si utilizáis el tren vespertino, tren espléndido con sus amplios Pullman, un tren genuinamente americano, como los mejores del Norte.

Rosario constituye un denso e intenso núcleo de palpitante vitalidad urbana, integrado y muy constituido, definido y homogéneo, por razón de su función en la economía «nacional» argentina. Es, a mi juicio, un buen ejemplo, típico, de una de las formas de ciudad que la sociología de la vida intensificada municipal — urbana —, señala, de la ciudad que obedece a una de las causas que, con más fuerza y eficacia creadora, han actuado y actúan en la historia de las «civilizaciones». Es, en efecto, Rosario ciudad que ha surgido y llegado a ser como consecuencia de la «interrupción» en el transporte, que determina e impone la necesidad de un cambio en el vehículo con que se han de mover y trasladar desde el lugar o lugares de la producción hacia los de... consumo, las cosas o bienes que el hombre arranca, u obtiene, de la naturaleza o que elabora — las mercancías —, y que ha de llevar hacia

donde el consumidor los demanda. Como indica Weber, en su interesantísimo libro sobre *The Growth of Cities in the Nineteenth Century* (1899), si se señalan ciudades cuya existencia se debe a la proximidad de un fuerte o de un establecimiento religioso, o a razones políticas, o se han levantado ciudades cerca de las minas u otras riquezas productivas, los influjos preponderantes en la colocación de las ciudades son las facilidades y las « necesidades » del transporte. Factor de capital importancia en la situación de las ciudades, es — como antes indico — una interrupción en el transporte; esa interrupción crea de modo espontáneo, natural, el *centro comercial*: lo esencial es que la configuración o la distribución geográfica exija un cambio de vehículo (puede verse mi libro sobre *El Régimen Municipal de la Ciudad Moderna*, VI), verbigracia el carro por el ferrocarril... el ferrocarril por la nave — Rosario.

Los más grandes centros comerciales, ciudades de movimiento y vida, serán aquellos en los cuales el transporte material de mercancías va unido al cambio de propiedad: allí, al aparato mecánico del depósito temporal y de transporte, hay que añadir el complejo mecanismo del cambio comercial. Importadores y exportadores, comerciantes y cambistas acumulan grandes riquezas y exigen la presencia de otras clases, para satisfacer sus necesidades y la población aumenta rápidamente... (V. Weber, ob. cit., págs. 171-173) y el medio social urbano se constituye.

II

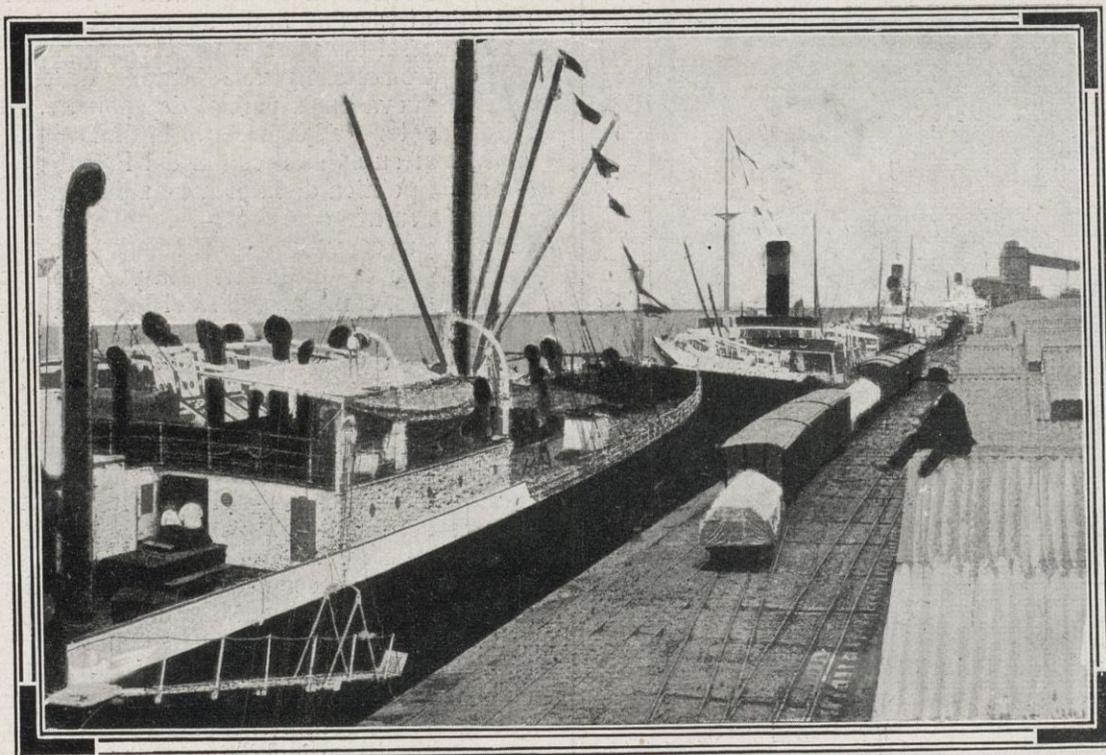
En la República Argentina, Rosario se ha engrandecido, como ciudad puerto porque... el *cereal* que da la tierra y recolecta el hombre y arrastra el ferrocarril hasta el río... ha de embarcarse para... el mundo. Todo ha concurrido para que el típico fenómeno se produjera: grandes extensiones de tierras en las que hombres que han llegado de muchas partes — españoles e italianos sobre todo — siembran, laboran y recolectan trigo, maíz... en cantidades enormes, y que conducidas a las vías férreas, por éstas circulan para concentrarse y caer en determinado lugar de la orilla del gran río, sobre la barranca, donde han de ser acomodadas en las bodegas de los barcos que por el río llegan y por el río han de volver hacia el Atlántico. Y no necesita mayor ni mejor explicación Rosario, el Rosario moderno, la ciudad que se ha formado y vive cerca de los depósitos, de los grandes graneros, gigantescos — para miles de fanegas — de las numerosas vías que reciben los trenes del interior y forman un complejo sistema de maniobras de carga y descarga, de los cargadores de *canaleta* por los que incesantemente se deslizan los sacos desde los almacenes, de los *elevadores* para la carga o embarque a granel del cereal recibido...

La vida toda de Rosario — como órgano esencial de la amplia y no complicada — cada día lo es más — economía argentina, gira alrededor de ese fenómeno tan elemental, tan sencillo, aunque de funcionamiento técnico cada vez más complejo, como el cambio de vehículo en el transporte de cereales que Rosario recibe de una de las comarcas más productoras y ricas de la República Argentina, y que ha de lanzar a Europa. No pasa año sin que en mis veraneos por las verdes y suaves — y queridas — tierras de Asturias, no contemple, y con cierta emoción, después de haber vivido mis días de Rosario y de haber recorrido no pocas chacras de cultivadores del maíz, no contemple, digo, la entrada en el puerto de San Juan de Nieva — Avilés — de dos o tres trasatlánticos de carga, *maiceros* dicen los del puerto, que de Rosario de Santa Fe traen a Asturias miles y miles de toneladas del brillante grano... del recolectado en aquellas tierras por los heroicos chacareros, modestos creadores de riquezas, adquirida a veces inmediatamente por los tenderos — bolicheros —, concentrada la adquisición por los intermediarios estratégicamente apostados en los accesos de las vías férreas, y enviado luego a Rosario.

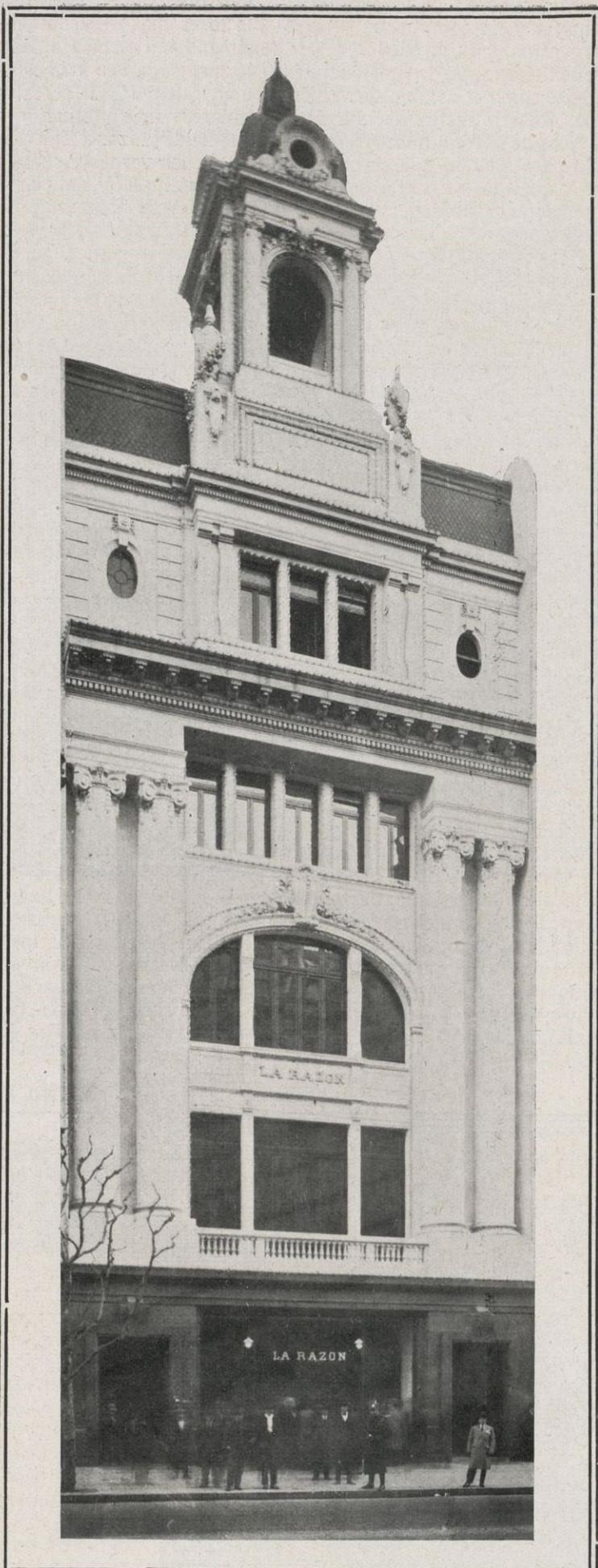
Y mientras el maíz o el trigo corre de ese modo de mano en mano — un decir — y de vehículo en vehículo — hasta el granero del puerto o la bodega del trasatlántico... y mientras éste rinde su viaje oceánico... la especulación y el comercio — sin tocarlo, sin verlo quizá — lo zarandean convertido en cifras, fijan su precio, marcan su destino, señalan sus calidades, comprobables en curiosas experiencias técnicas que en la Bolsa de Rosario verifican, y funciona la cotización en el mercado con las subidas y bajadas de los precios, dando margen a incontables operaciones en dicha Bolsa de cereales — curioso organismo del más alto interés en el comercio de granos — en medio de la agitación consiguiente del « corro » de las ventas.

En suma, cuanto en la *ciudad-puerto* que es Rosario, vive, y su función en la gran República, todo tiene por eje las exigencias — crecientes siempre con sus curvas naturales — del esfuerzo mecánico, psicológico y en síntesis « sociológico », que se verifica para poner en relación, verbigracia al sembrador, al chacarero aquel que cierto día visitaba con mi buen amigo don Toribio Sánchez cerca de la hermosa estancia de Santa Rosa, con el aldeano asturiano que acude los lunes al mercado de Avilés para comprar el maíz de Rosario, que convertido en « fariña », puede transformarse — hoy ya no es esto tan corriente — en la clásica borona, o borona como se dice más clásicamente aún, en aquel hermoso y triste cuento de CLARÍN (*Borona* se titula; véase en sus *Cuentos morales*.)

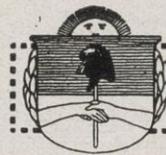
Adolfo Posada



Los muelles de Rosario de Santa Fe



Fachada del Palacio de *La Razon*



ARGENTINA

CRÓNICA

A los pocos meses de haber asumido el mando el nuevo Presidente de la Nación, doctor Alvear, aun los que viven más alejados de la escena política, se percataron de que era, en cuanto a la manera de gobernar, la antítesis de su antecesor. Sin ánimos de velar conceptos, bien se puede afirmar que el doctor Irigoyen fué el genuino representante del presidente absoluto, mientras el novel mandatario ponía especial empeño en no absorber funciones ministeriales, siendo sin duda sus modelos los presidentes franceses y norteamericanos, y aun los reyes constitucionales. Desde sus primeros pasos, se pudo advertir que cuanto no afectase directa o indirectamente a la Constitución Nacional, para él revestía secundaria importancia, lo que les permitía a los ministros moverse con holgura dentro de sus departamentos: no ambicionó llevar a su lado a Secretarios de Estado, sin iniciativas ni voluntad, meros escribientes, sino a hombres que, dándose cuenta de su responsabilidad ante el país, volcasen en su gestión política y administrativa lo aprendido en horas de estudio, antes de ocupar las sillas ministeriales.

Esta conducta que desde el primer momento fué aplaudida por el mayor número de los ciudadanos, no podía ser del agrado, como no lo ha sido nunca de su antecesor, indiscutible jefe del partido radical, que veía, de prolongarse tal actitud, una seria amenaza para su absorbente jefatura. Y comenzaron los cabildos y la sorda oposición a que se formara un partido que, siendo radical, se alejase del unicato y de ahí las crisis parciales del ministerio, y de ahí que se asegure en alta voz que el país goza del privilegio concedido a pocos, el de tener dos presidentes: uno nominal, el que habita la Casa de Gobierno, otro efectivo, que rodeado de sus nutridas y bien disciplinadas huestes, sólo apoya del primero lo que a su juicio no merma su autoridad de jefe del partido, y se opone, poniendo a contribución diputados y senadores, a que prosperen iniciativas que pudieran menoscabar su influencia en la masa general del pueblo.

Brotaron estas ligeras reflexiones de los puntos de mi pluma ante la nueva crisis parcial de gabinete. El Ministro del Interior, doctor Gallo, presentó la dimisión de su cargo, por no conformar su opinión con la del Presidente con motivo de la situación política de la provincia de Buenos Aires, declarando particularmente que «en un conflicto entre una posición pública y su convicción particular, tranquilamente cumpliría con el deber de quedarse sin la posición y con sus convicciones», frases, como apreciará el lector, que honran al ministro dimitente.

— Un gran campanazo ha dado estos días la Jefatura de Policía al hacer público que, según un censo que acaba de levantar, la población de esta capital es, en la actualidad, de 2.310,441 habitantes. La cifra, dada como verdadera, fué coreada con entusiasmo por la prensa en general, orgullosa de que tal número dé a Buenos Aires el sexto lugar entre las capitales populosas del mundo.

Mas como en cuanto ocurre en la tierra no hay nunca dicha completa, a los pocos días la Estadística General de la Nación y la Municipalidad se encargaron de rebajar cifras al guarismo apuntado, deduciéndose de lo publicado que, a lo sumo, la capital argentina alberga 1.800,000 habitantes. Ante diferencia tan notable, los maliciosos, que nunca faltan, opinan que la policía abultó el número para lograr aumento de personal, que en verdad falta en algunas barriadas.



— Ya que saqué a relucir a la Municipalidad — léase Ayuntamiento —, un solo dato numérico bastará, supongo, para que se juzgue acertadamente de la importancia de esta capital. Agobiada su hacienda por el rápido crecimiento de la población, levantó un empréstito de 167 millones de pesos, informando al Concejo Deliberante cómo colocó los cien millones. De los datos facilitados resulta que el tipo de colocación neto resultó, al 27 de diciembre anterior, de 97'68 por 100, y al 30 de junio de este año de 98'05. Bueno será recordar que el Concejo Deliberante, compuesto de concejales, viene a ser, dentro



Administración

de la Comuna, el Poder Legislativo, y la Municipalidad o Intendente, nombrado por el Jefe del Estado, el Poder Ejecutivo. Ambos sostienen, por escrito, sus relaciones.

— *La Razón*, el popular diario de la tarde, ha estado estos días de plácemes con motivo de su cambio de local. El que ocupara hasta hace poco resultaba, a pesar de su amplitud, estrecho, y fué preciso construir otro de mayor capacidad para que se pudiese mover con holgura el numeroso personal con que cuentan los diarios modernos. Como el cambio significaba dejar la casa ajena para instalarse con toda comodidad en la propia, el hecho fué



Sala de máquinas

Sala de linotipistas

celebrado y aplaudido no sólo por los demás colegas, sino por el público en general, que se interesa siempre por la prosperidad de sus órganos de opinión.

Desde el fallecimiento de su antiguo director, *La Razón* ha ido de triunfo en triunfo, debiéndose su crecimiento, y un deber de justicia aconseja consignarlo, al tacto, a la experiencia periodística de los señores Sojo y Cornille, y especialmente del primero, que acabó por asumir él solo la dirección del popular diario.

Al doctor Angel L. Sojo ya lo conocen personalmente muchos españoles por haber recorrido hace pocos meses la tierra de sus padres, y los lectores de MERCURIO por haber hablado de él en estas mismas páginas, el *cronista*. Mas en lo que conviene insistir, base a mi entender de la robusta vida cobrada por la hoja que dirige, es en su innegable don de gentes, en ese talento periodístico siempre vivo y despierto, que le aconseja ofrecerle al público las noticias e informaciones que preferentemente son de su agrado.

Las fotografías que acompaño darán, pienso, una idea de la grandiosidad del nuevo palacio que ocupa el citado diario. Hubo visitas, incluso la presidencial, banquetes y discursos, prueba todo del cariño con que se miran en estas tierras los progresos de la prensa diaria.

— Con pocos días de diferencia regresaron a esta su patria dos argentinos ilustres, el doctor José León Suárez y el doctor

Buenos Aires, a 1.º de agosto de 1925.

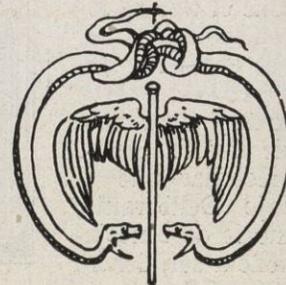
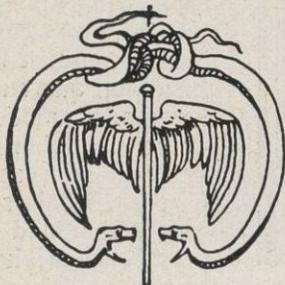
Mario Sáenz, y como con ambos me une una estrecha amistad de largos años cimentada, creí deber mío ir a saludarles a su arribo, tanto en nombre de MERCURIO como en el propio.

El doctor León Suárez, Delegado al Consejo de la Liga de las Naciones, terminado el último Congreso celebrado en Ginebra, no quiso reembarcarse, sin pegar, me decía, una ojeada a España. Madrid y Barcelona llamaron poderosamente su atención por sus alicios de vida y su rápida transformación de ciudades antiguas en modernas, advirtiéndome, así en el Norte como en el Sur de España, un visible empeño de explotar los diversos veneros de riqueza que el país atesora.

En cuanto al doctor Mario Sáenz, que ahí fué llamado para dictar un curso en la Facultad de Derecho de Madrid, ha regresado a su tierra sin ocultar la molestia que le ocasionara cierta desmedida suspicacia de la censura; mas, hombre culto y desapasionado, si lamenta el incidente motivo de desagrado, mas para ser echado al olvido que recordado, no olvida que, doquier fué, halló la más noble y franca acogida. Su tierra continúa siendo, me decía, el albergue de la cortesía hidalga, de la hospitalidad sin distingos. He de volver allá, agregaba, donde he dejado tan buenos amigos.

Después de escuchar largo rato a ambos señores, ¡cómo no creer en el hispanoamericanismo! Las ideas, cuando son buenas, fructifican siempre.

R. Monner Sans



Despacho del Director



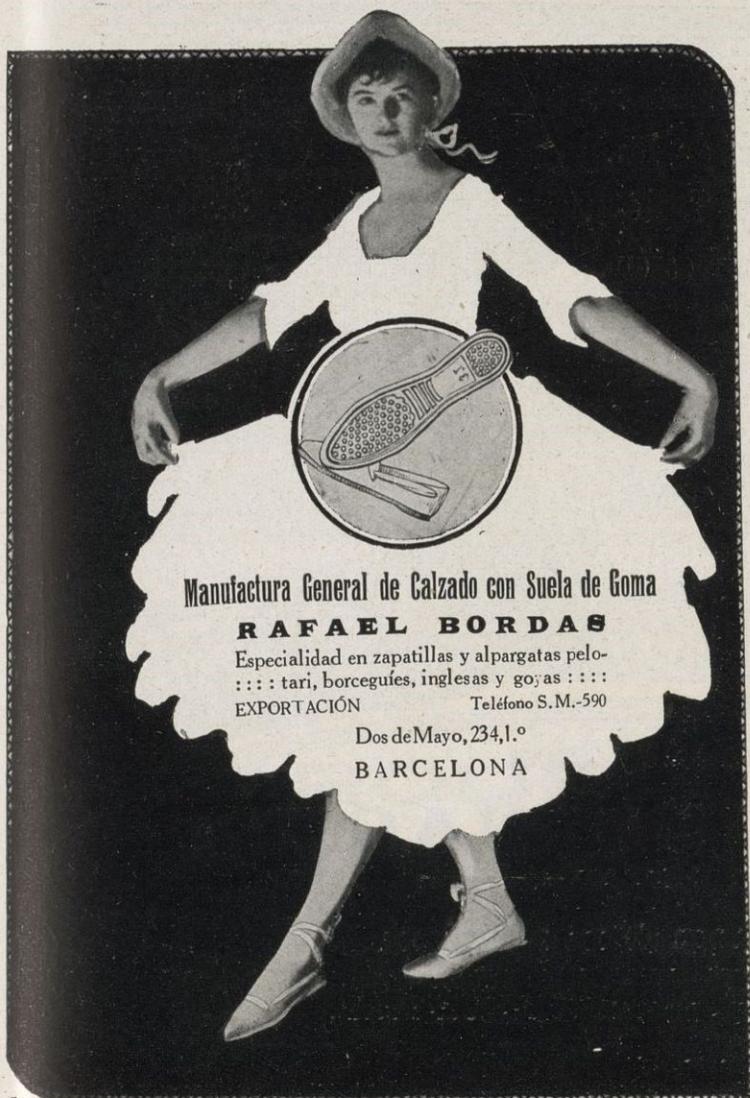
VINO MOSCATEL SUPERIOR VIUDA DE ROBERT

EL PREFERIDO POR LOS MERCADOS AMERICANOS

MUESTRAS SOBRE DEMANDA — CASA FUNDADA EN 1870



SITGES
(ESPAÑA)



Manufactura General de Calzado con Suela de Goma

RAFAEL BORDAS

Especialidad en zapatillas y alpargatas pelotas
::: tari, borceguies, inglesas y go;as :::
EXPORTACIÓN Teléfono S.M.-590

Dos de Mayo, 234, 1.º
BARCELONA



FÁBRICA DE PAÑOS Y NOVEDADES

Astals Autonell y Taló

Dirección telegráfica: ASAUTA
Clave 5.ª edición reformada

TARRASA

(Barcelona)



SOCIEDAD ANÓNIMA PARA LA REFINACIÓN
DE ACEITES Y FABRICACIÓN DE JABONES

ACEITES DE OLIVA Y ORUJO REFINADOS
JABONES DE ACEITE DE OLIVA
Y ESPECIAL PARA INDUSTRIA, TIPO MARSELLA

JABON MINERAL PARA MANOS SUGIAS

OLEINA VEGETAL : GLICERINA

COMPRAMOS PAPEL FILTRO DE ACEITE USADO

Fábrica : Rocafort, 3 a 9 : Almacenes : Marqués del Duero, 152 y 154
Despacho : Marqués del Duero, 154, entl.º : Teléfono A-1926
Telegramas y telefonemas : SARA

■ ■ BARCELONA ■ ■

HIJO DE J. RICART

FÁBRICA DE LUSTRES, CREMAS, CERAS,
TINTAS PARA LUJAR EN FRIO Y CALIEN-
TE DE TEÑIR "NIGROSINA"
:: :: (Marca LA BOTA NEGRA) :: ::

TINTA "ONYS" PARA LUJAR A MÁQUINA
TINTA "Z" PARA LUJAR A MANO, etc.

BARNICES DORÉ PARA EL
CHAROL NEGRO Y DE COLOR

PASTILLAS, BLOQUES, POLVOS Y LÍQUIDOS
:: ESPECIALES PARA LAS LONAS, etc., etc. ::

SAN GUILLERMO, 5 :: TELÉFONO G-666

BARCELONA



Fábrica
de Pistolas
Automáticas

— Marca STAR —

CALIBRES :
6'35, 7'65, (380) - 9 mm. - 45

Bonifacio Echeverría

¡IMPORTANTE! Pídase la mar-
ca STAR legítima de esta pistola

DE VENTA EN TODAS LAS ARMERIAS

EIBAR (Guipúzcoa) : ESPAÑA



Grandes fábricas
de Tejidos de los
Pirineos y Talle-
res de Confección



Fábrica en San Sebastián y Tolosa

CARLOS DOUSSINAGUE

— ANTIGUA CASA BODEAN —

Dirección telegráfica:
DOUSSINAGUE - TOLOSA

Oficinas en Tolosa : Guipúzcoa



SELLOS PARA COLECCIONES **R. POULAIN**

Gran surtido de sellos de todos los países y de artículos filatélicos

Envíos para Elegir

Precios corrientes gratis y franco

7, Rue de Provence

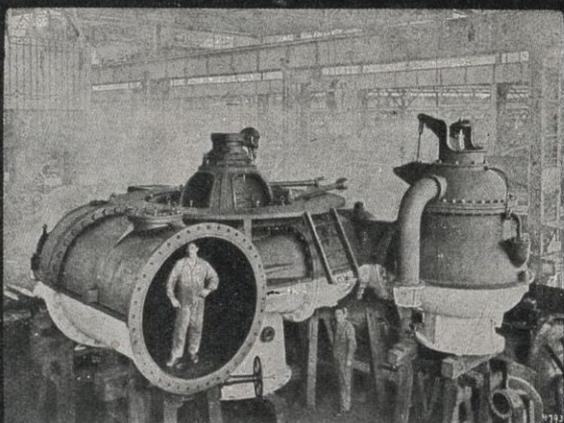
PARIS (9^e)

ESCHER WYSS & C^o

ZURICH (Suiza)



SECCIÓN DE TURBINAS HIDRÁULICAS



Riegos y Fuerza del Ebro, S. A.
Central de Camarasa (Lérida)

4 Turbinas «Francis» con cámara espiral de eje vertical para acoplamiento directo : Potencia de cada unidad 18,500 caballos : Salto 78 metros

TURBINAS HIDRÁULICAS PARA TODOS LOS SALTOS
Y CAUDALES

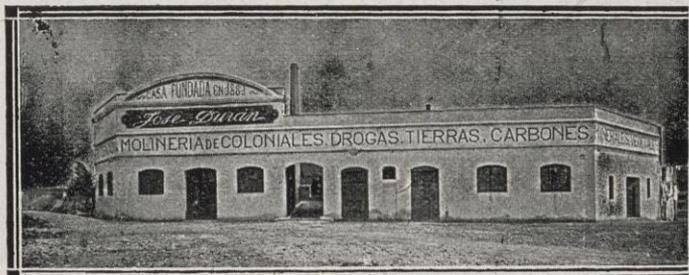
REGULADORES AUTOMÁTICOS DE GRAN PRECISIÓN

REPRESENTANTE GENERAL PARA ESPAÑA Y PORTUGAL:

F. VIVES PONS (INGENIERO INDUSTRIAL)

Gerona, 112 : Teléfono G-623 : **BARCELONA**

Delegación en **MADRID** : Prim. 2 : Teléf. 54-24



JOSÉ DURÁN

Trituración y pulverización (molino) de coloniales y drogas :: Sección especial para productos farmacéuticos :: Carbones y tierras para fundiciones de metales, hierro y para otras industrias

Llull, n.º 30 **BARCELONA** (S. Martín)

TELÉFONO SM-280



Meyer y Bacharach

— Grao (Valencia) —

Exportación de productos
del país

Arroces : Alubias : Cereales : Semillas
Conservas : Turtós

Importación

Semillas oleaginosas : Cueros : Coloniales
y Saquerío

VINOS TINTOS DE LOS HEREDEROS DEL MARQUÉS DE RISCAL

EL CIEGO

::

ALAVA

::

ESPAÑA

PÍDASE EN TODOS LOS HOTELES Y RESTAURANTS

Agentes : MONTEVIDEO, Fernando García, Calle Cerrito, 128. — MÉXICO, don Alfonso Camacho e hijo, 3.º Tabasco, 73, Apartado 536 — HABANA, Sres. Francisco Tamames, S. en C., Sucesores de la Compañía Proveedorora Cubana S. A., Obrapia, 63 y 65, Apartado 1,730. — BUENOS AIRES, Sres. Alfaya y Compañía, 2456, Córdoba, 2460

:: :: Exposición de Burdeos 1895, DIPLOMA DE HONOR, la más alta recompensa concedida a los vinos tintos extranjeros :: ::



SOCIEDAD ANÓNIMA
LA ENCARTADA

FÁBRICA DE BOINAS Y MANTAS
FÁBRICA EN VALMASEDA

Oficinas : ELCANO, 25

==== BILBAO ====

Enciclopedia Espasa

Única puesta al día y rigurosamente completa
:: Formará época en los anales del libro ::

Soberbia producción unánimemente reconocida por la crítica y el público como el más alto exponente de la cultura hispanoamericana.

Recomendando esta obra a sus amigos les prestará un señalado servicio y contribuirá usted al propio tiempo a la cultura patria

Consulte sus dudas a la Tendrá el mejor auxiliar con la

Enciclopedia Espasa

El más útil y atractivo complemento del hogar
Enseña deleitando

Editores: Hijos de J. Espasa

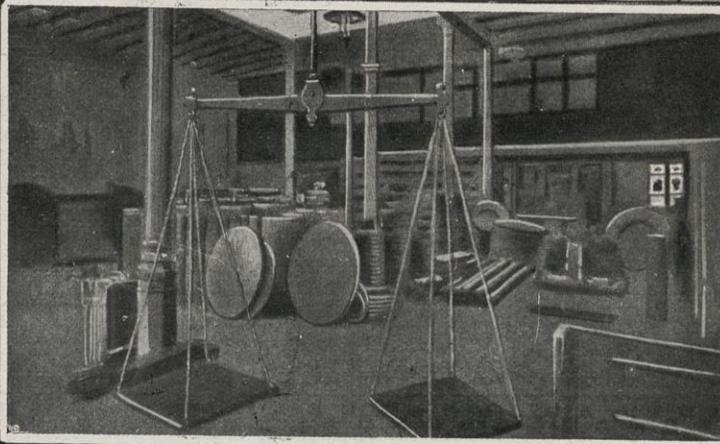
Cortes, 579 y 581 - Apartado 552 - Barcelona

Dirección de ventas: Compañía Anónima "Calpe"

Ríos Rosas, 24 - Apartado 547 - Madrid

Francisco Lacambra y Lacambra

Calle Ali-Bey, 23 - BARCELONA - Teléfono SP - 240



Fábrica de batir y laminar cobre y latón

Casa fundada en 1808

Planchas de cobre y latón especiales para forro de buques : Clavazón para las mismas y clavos de lanza para las tablas : Planchas de latón amarillo extra superior y de cobre pulidas, propias para entallar al torno, embutir o estampar : Barras de latón propias para ser torneadas : Placas tubulares y delanteras para construcción de cajas de fuego para locomotoras de ferrocarril

Fábrica de Conductores Eléctricos

La Rosario, s. A.

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1864

GRAN FABRICA DE JABÓN
COLONIA, POLVOS Y EXTRACTOS

SANTANDER

*Aromas
de La Tierra.*



TELÉFONO 1874

CEMENTOS Y CALES FREIXA S/A

FÁBRICA DE CEMENTOS PORTLAND GRAPIER Y CAL HIDRÁULICA.

VISTA DE LA FABRICA DE MONJOS CERCA VILAFRANCA DEL PENEDÉS

BARCELONA
- RAMBLA DE CATALUNA Nº 35 PRAI

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: FREIXA

Los materiales se analizan diariamente en el laboratorio por personal competente

Producción diaria : 400 toneladas

Fundada el año 1872 por D. JOSÉ DURENDES

Dirección telegráfica y telefónica PALAREA SEVILLA

Oficinas y Despacho CANO Y CUETO, 13 Y 15

Clave A. B. C. 5.ª edic. española Teléfono 450

FÁBRICA DE SOMBREROS Y CONOS :: DE FIELTRO DE TODAS CLASES ::
Viuda de Carmelo López Palarea
SEVILLA

PREI

INTERRUPTOR - GRADUADOR
INDISPENSABLE EN TODO DORMITORIO
VENTA: PRINCIPALES CASAS DE MATERIAL ELÉCTRICO.
FABRICANTE
J. POAL AREGALL
BARCELONA

Fabrica de Cintas de Hilo y Algodón
Torcidos y Paquetería de Algodón

RAMON PUIGARNAU

EXPORTACIÓN

Santa Lucía, 56 Teléfonos 248 y 668

MANRESA

J. Ruiz y C.^a

JEREZ

Gran Aperitivo

Gran Vino

Selecto Licor



Jerez Quina Supremo - Ponche Español - Champan
Coñac "TRES CORONAS"

FÁBRICA DE TAPONES DE
CORCHO DE TODAS CLASES

JOSÉ BONAL
S. en C.



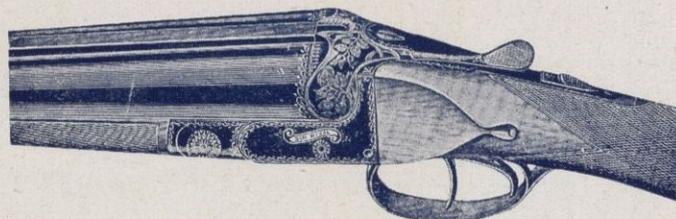
EXPORTACIÓN

San Felin de Guixols

Rufino Sande Gastelurrutia y C.^a

Fabricantes de escopetas de caza
marca LOBO, garantizadas

EXPORTACIÓN



EIBAR - GUIPUZCOA - ESPAÑA

Miguel y Costas & Miguel

FABRICANTES DE PAPEL PARA CIGARRILLOS EN RESMAS, BOBINAS Y LIBRITOS

Exportación a todos los paises



EL PINO

MARCA REGISTRADA

Direcciones { Telegráfica: QUELTAS
Postal: APARTADO 629

Barcelona

RONCERO Y COMP.^A

S. en C.

Fabricantes de envases metálicos, Bidones de acero, negros y galvanizados : Construcciones metálicas en general, Soldadura - - eléctrica y autógena, Galvanizado - -

Fábrica y Oficinas:

DOS CAMINOS (Vizcaya)

Telegramas : RONCERO - DOS CAMINOS (Vizcaya)

OBSERVACIONES IMPORTANTES :

Construimos también bidones especiales sobre características que nos sometan los interesados y según los usos a que hayan de ser destinados, por lo que agradeceremos cuantas consultas se nos hagan sobre este particular :: Siendo tantas y tan variadas las aplicaciones y casos especiales en los que se requieren bidones metálicos, agradeceremos mucho cuantas consultas se nos hagan sobre este artículo de nuestra especialidad por toda persona interesada en la adquisición de un buen envase para sus productos





GIJÓN

Asturias

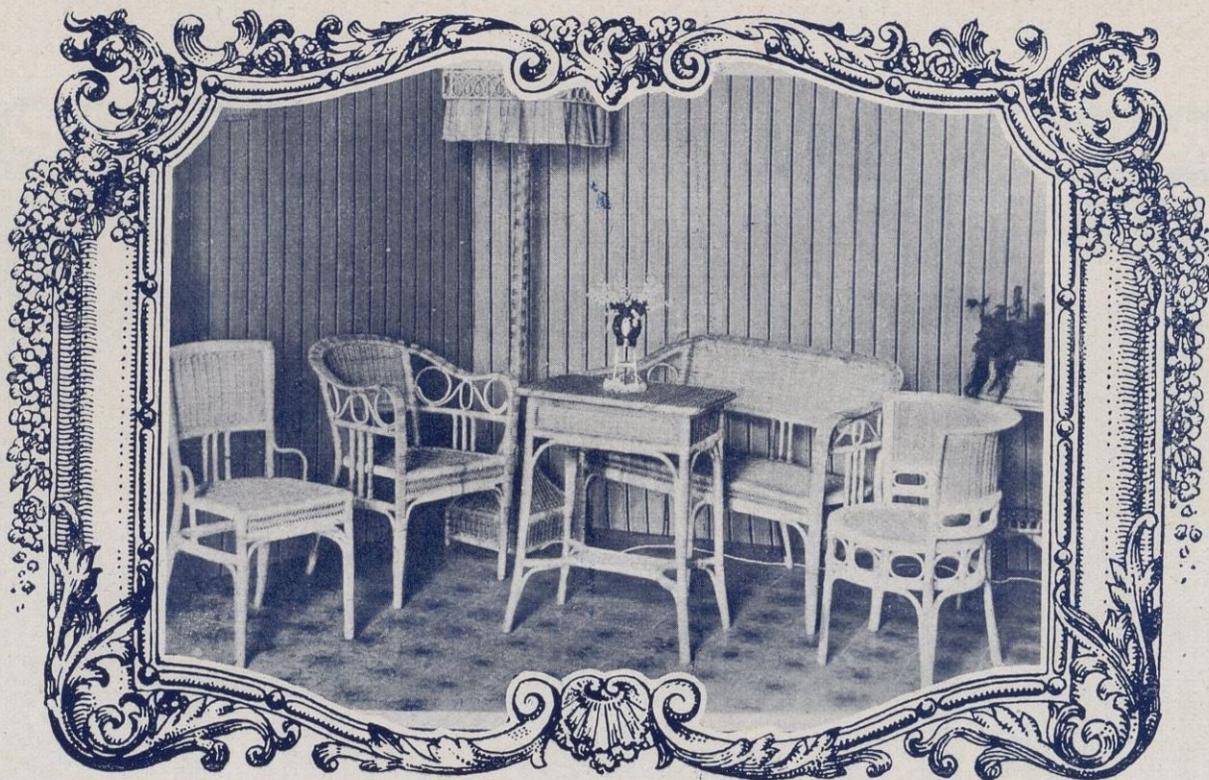
Sociedad Anónima Industrial Asturiana

Fábricas de Moreda y Gijón

Lingotes de fundición y fino : Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños : Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas : Hierros y aceros laminados en palanquilla para machinas, llantones para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero : Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados : Espino artificial : Puntas de París : Hoja de lata

Para la correspondencia y pedidos dirigirse al Director de las **FÁBRICAS DE MOREDA Y GIJÓN**
Correo : APARTADO, 2 Telegramas : MOREDA Y GIJÓN





ZUMACOLA

GRAN FABRICA DE OBJETOS DE MIMBRE, JUNCO Y MEDULA
ESPECIALIDAD EN MUEBLES DE MEDULA Y JUNCO ESMALTADO

TELEGRAMAS: MENDICIA
TELÉFONO NÚMERO 1-82

ZALBA Y C.^A, S. EN C. DEVA
(GUIPUZCOA)



Cesáreo Sarduy sobre bicicleta Christophe
Bicicletas CHRISTOPHE

La mejor bicicleta - La más sólida
La más barata en su calidad

Representante general para España:
J. ORMAECHEA

Agente de los Automóviles, Camiónes
y Camionetas BERLIET

EIBAR (Guipúzcoa) Teléfono 221

Manuel Fernández y C.^a

AMONTILLADO "VICTORIA"
JEREZ QUINA : COÑAC ESPAÑA
CHAMPAN "DUCAL"

JEREZ (España)



VINOS DE RIOJA = TINTOS Y BLANCOS
Vda e Hijos de Angel Santiago

COSECHEROS-CRIADORES HARO (ESPAÑA)

ESPECIALIDAD EN TIPOS DE EXPORTACIÓN APROPIADOS PARA LOS MERCADOS DE AMÉRICA

ESTA CASA ACEPTA BUENOS AGENTES EN LOS PAISES QUE NO LOS TENGA



TERRAJAS DERBY
 CALIDAD : PRECISIÓN : ECONOMÍA
 Los machos y terrajas Derby de cojinetes cambiables para roscas Whitnort sistema internacional y tipo Norte
 FELIX PAGNON, Fabricante :: EIBAR (Guipúzcoa-España)

JOSE M. ARANCETA
EIBAR (Guipúzcoa-España)
 Manufactura mecánica y estampación : Especialidad en :: puños de metal para bastones, paraguas, etc., etc. ::
EXPORTACIÓN



Tornos para persianas : Tijeras de podar, etc.

TOMÁS PRIU
 Sucesor de la antigua casa A. OLIVA
TALLERES DE ESCULTURA RELIGIOSA
 Consejo de Ciento, núm. 368 : BARCELONA

◆ ◆ ◆
 Sección especial de reproducciones de Objetos de Arte antiguo y contemporáneo, ejecutados en materia fuerte y compacta : Restauración y ejecución de Altares e Imágenes de todas clases, limpieza y conservación de los mismos
 Medallas y diplomas en varias Exposiciones

Hijos de Pascual Maciá
ELCHE

FABRICANTES Y EXPORTADORES DE ALPARGATAS DE TODAS CLASES
 CASA FUNDADA EN 1881

Dirección cablegráfica y telegráfica : PASCUAL MACIÁ



Alpargatas mecánicas con cerco de cuero y piso de goma

LAS DOS PALMERAS
 MARCA REGISTRADA



PHOSPHORRENAL
- RECONSTITUYENTE -
GRANULAR
ELIXIR
INYECTABLE

PEPTOYODAL
YODO
ORGÁNICO EN
LÍQUIDO e INYECTABLE

NATROCITRAL ANTIDIPÉPTICO
COMPRIMIDO
Y GRANULADO
ROBERT

GRAGEAS ROBERT
PARA LA TOS (EN GRAGEAS)

PREPARADOS EN
LABORIO T^o EL LABORATORIO **ROBERT**
BARCELONA VALENCIA 314



PAPEL
DE
FUMAR
BAMBÚ

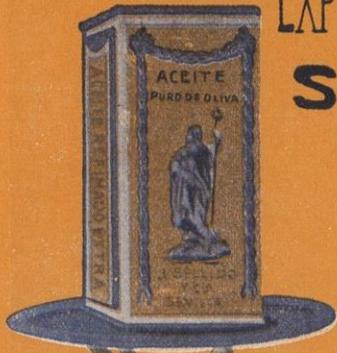
Sobrinos de R. ABAD SANTONJA : ALCOY

Especialidad : Papel en bobinas para fábricas de cigarrillos - El papel marca Bambú es el mejor, más fino y más aromático

BELLIDO Y CARMONA

EXPORTADORES DE ACEITES PUROS DE OLIVA

SEVILLA
(ESPAÑA)



LA MARCA
MÁS APRECIADA
POR CONSUMIDORES

J. Barreira



Novedades de Lana : Especialidad en artículos clásicos



OJEN

MARCA
Joaquín Bueno
y Compañía



HIJOS DE QUIRICO LÓPEZ
MÁLAGA
VINOS : ANISADOS : LICORES

FABRICA DE LONAS, LONETAS Y OTROS TEJIDOS



MARCA REGISTRADA

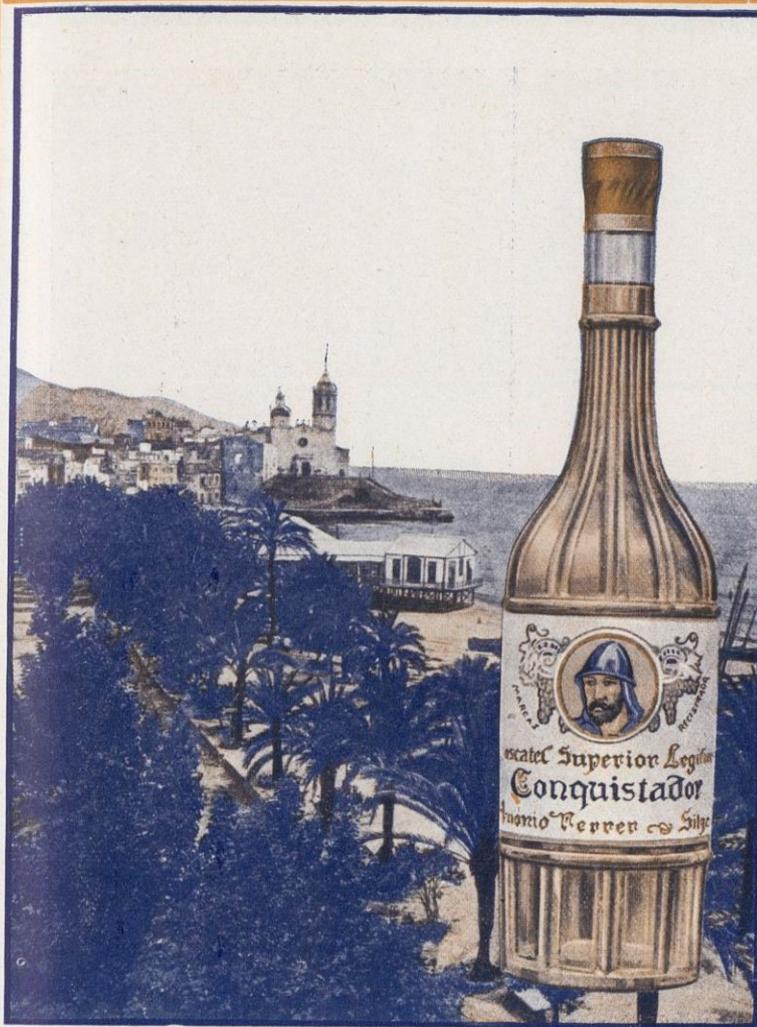
JOSÉ MAYNOU

ESPECIALIDAD
EN LONAS PARA
ALPARGATAS
VELAMENES Y
TOLDOS

Clave: A. B. C. 5.ª edición mejorada

Canet de Mar

EXPORTACION



Pida una botella del
legítimo Moscatel
de Sitges, marca

Conquistador

Representantes para la Isla de Cuba
Señores J. Calle y C.^a, S. en C.

Firma: **Antonio Ferrer - Sitges**

Se desean agentes en las Repúblicas Americanas

SOCIEDAD GENERAL
DE
INDUSTRIA Y COMERCIO-1921



PRODUCTOS QUÍMICOS Y ABONOS MINERALES

Superfosfatos. — Nitratos. — Sulfato
amónico. — Sales de Potasa. — Sulfato
de sosa. — Ácido sulfúrico. — Ácido
sulfúrico anhídrido — Ácido nítrico.
Ácido clorhídrico. — Glicerinas

Servicio agronómico. — LABORATO-
RIO para el análisis de las tierras.
Abonos para todos los cultivos y
adecuados a todos los terrenos

BILBAO: Gran Vía, 1
MADRID: Villanueva, 11
OVIEDO: Mendizábal, 2

ANISADO "PIERROT"

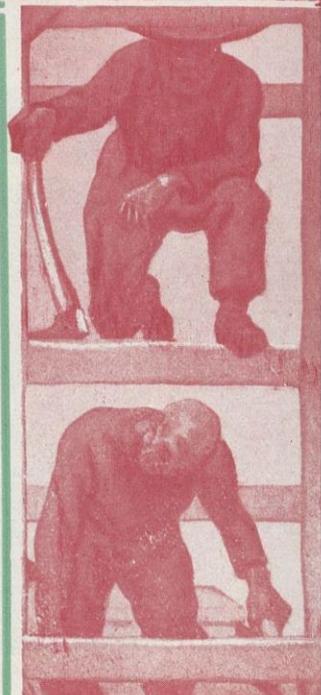
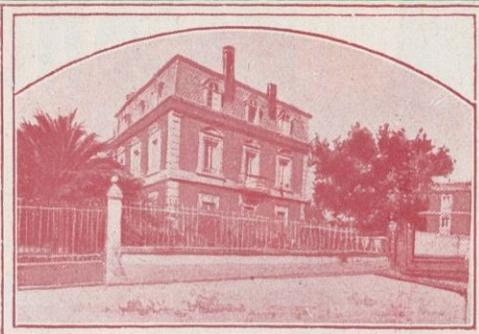
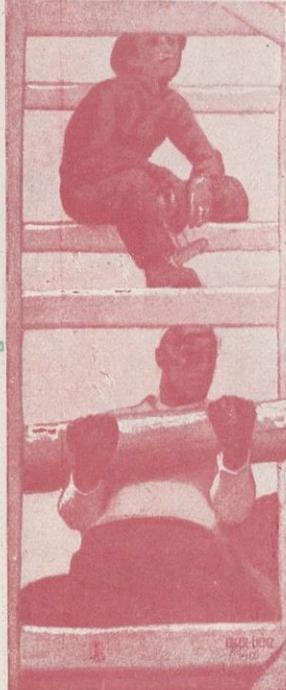


MARCA

REGISTRADA

JOSÉ PRIETO VARGAS

F^a DE ANISADOS **CONSTANZINA** (SEVILLA)



Grandes Almacenes de Maderas de Ricardo Molezún

Depósito de maderas de pino, tea de América, pino rojo y blanco de Suecia, castaño, nogal, pino del país y otras maderas nacionales y extranjeras. Maquinaria moderna para aserrar maderas de todos tamaños



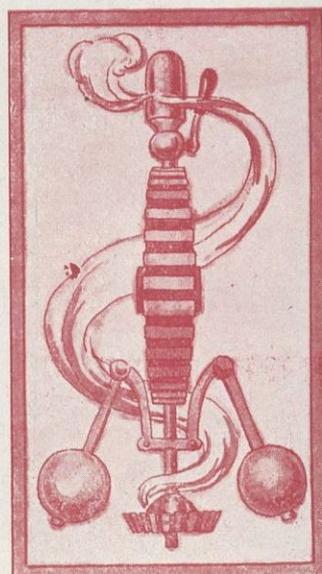
La Primera Coruñesa, S. A.

Fábrica de hilados y tejidos de algodón

Casa fundada en 1872, cuya fama y creciente desarrollo se advierten en la extensión de su mercado. La producción de **La Primera Coruñesa**, en géneros crudos y blancos, llega a competir con las marcas más acreditadas de Cataluña, Asturias, Castilla, Andalucía y Valencia, y cuyo último balance (febrero de 1922) acusa un movimiento de 2.008,650 Ptas., con un beneficio líquido de 505,228 Ptas.

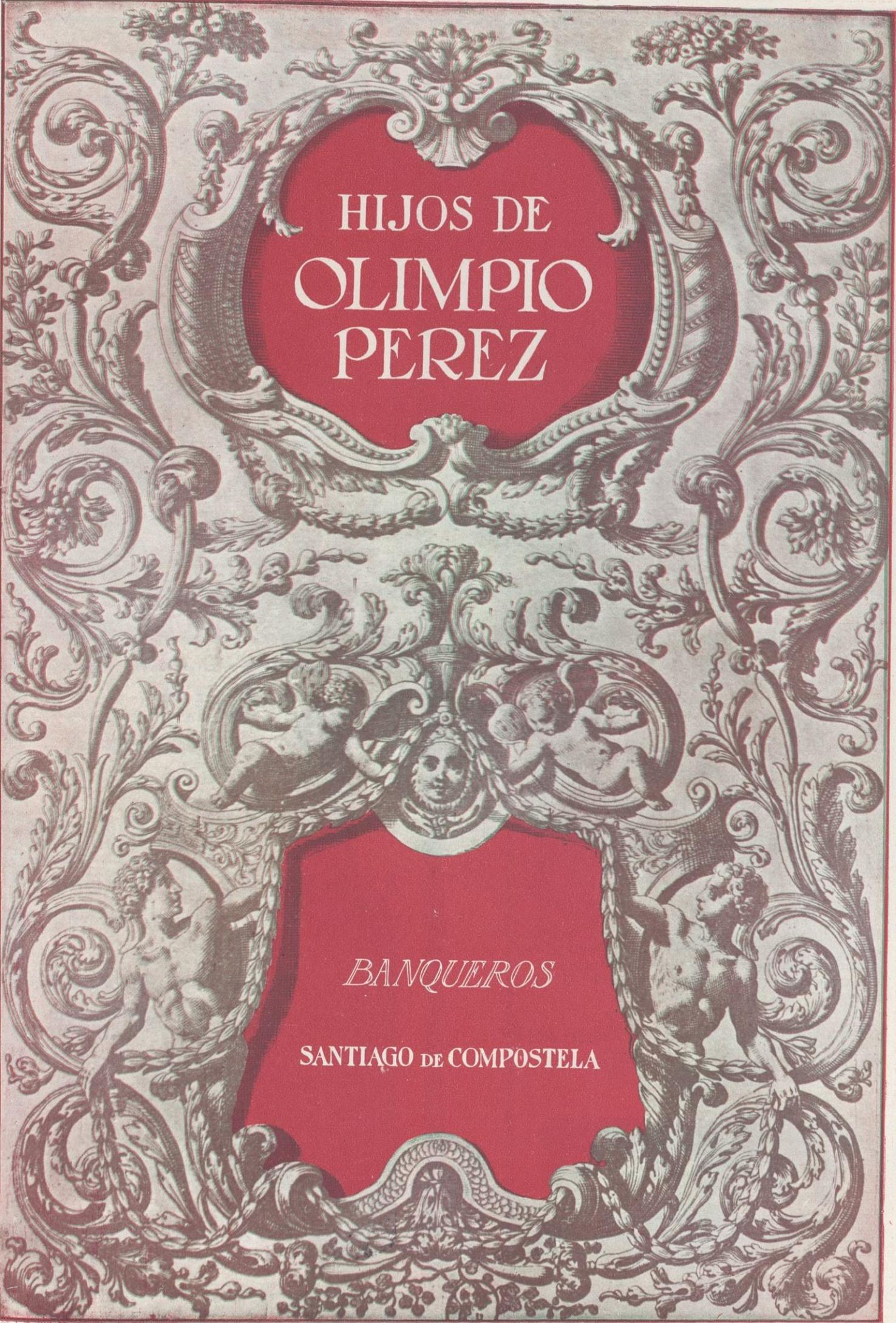
Calle de Juan Flores (antes Camino Nuevo)

CORUÑA



INICIADOR Y DIRECTOR GERENTE DE
AMBAS IMPORTANTÍSIMAS INDUSTRIAS

D. RICARDO MOLEZÚN



HIJOS DE
OLIMPIO
PEREZ

BANQUEROS

SANTIAGO DE COMPOSTELA



BELTRÁN

— EXPORTACIÓN DE —
ACEITES DE OLIVA

Garantizada su pureza

Patricio Beltrán

CALIDADES FINÍSIMAS

MARCAS

“ROSITA” y “BELTRÁN”

SEVILLA (España)

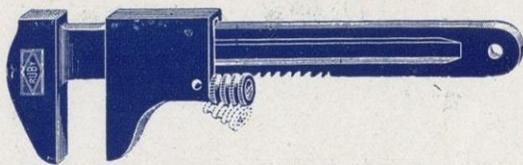
GABILONDO Y COMP.^A FABRICA DE ARMAS



Revólveres Basculantes **RUBY** de mecanismo especial de seguridad : Manejo suavísimo y gran precisión : Pistolas automáticas **RUBY** reconocidas como las más seguras y prácticas : Todas las armas se garantizan

Cable: GABILONDO
 TELÉFONO NÚM 50
 Clave: A. B. C. 5.^a Edic.

ELGOIBAR
 (España)



Llaves **RUBY** de acción instantánea, de acero especial templadas : Mandíbulas alargadas que permiten llegar a sitios inaccesibles para otras llaves

MANZANILLA VICTORIA

C. de Otaolaurruchi

VINOS Y COÑAC

■

: Amontillado :
FINO OTAOLA

■

Se desean agentes con garantías

Sanlúcar de Barrameda (Cádiz)





LA ROSARIO
 SOCIEDAD ANÓNIMA
 (Casa fundada en 1864)

■ ■ ■

AROMAS DE LA TIERRUCA

FÁBRICA DE JABÓN, COLO-
 NIA, POLVOS Y EXTRACTOS

SANTANDER



El Guadalquivir

Refinería y exportación
 de aceites puros de oliva



Fábrica de envases
 :: metálicos ::

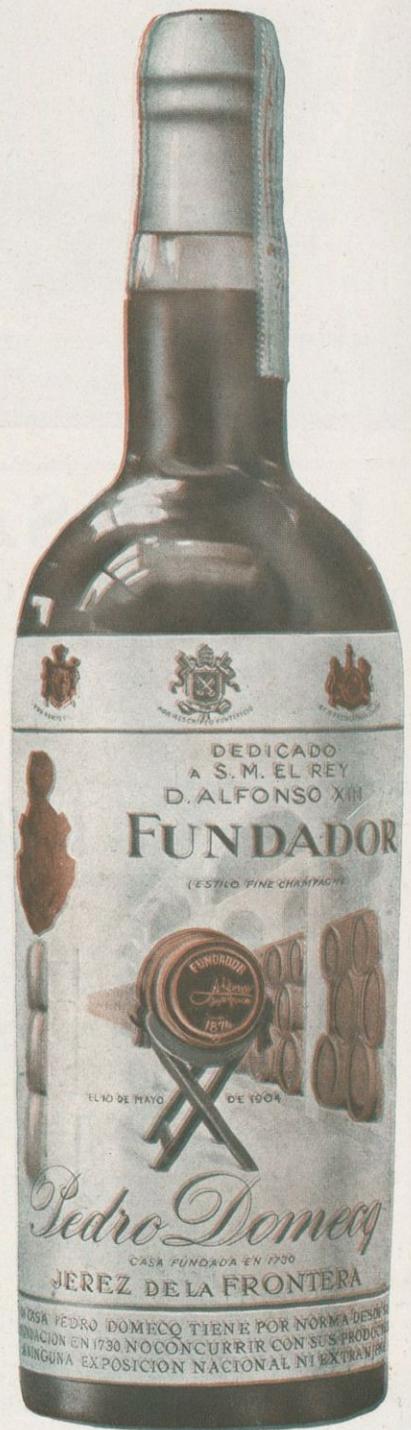
Miguel G. Longoria, S. en C.
SEVILLA



VINOS Y
COÑAC

PEDRO DOMEQ Y C.^A

JEREZ DE LA
FRONTERA
(ESPAÑA)



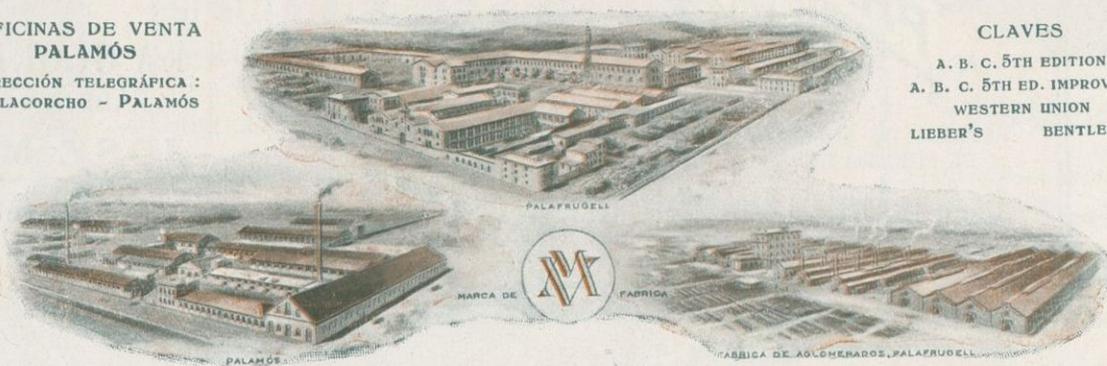
MANUFACTURAS DE CORCHO, S. A.

PALAMÓS PALAFRUGELL FIGUERAS

☒ ☒ ☒ CAPITAL SOCIAL : 7.000,000 DE PESETAS ☒ ☒ ☒

OFICINAS DE VENTA
PALAMÓS

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA :
PALACORCHO - PALAMÓS



CLAVES

A. B. C. 5TH EDITION
A. B. C. 5TH ED. IMPROVED
WESTERN UNION
LIEBER'S BENTLEY'S

ESTERILLAS DE
CORCHO AGLOME-
RADO

PLANTILLAS PARA
CALZADO FORRA-
DAS Y SIN FORRAR
BOYAS Y CHALE-
COS SALVAVIDAS

PIEZAS PARA CAS-
COS Y CASCOS
COMPLETOS DE
CORCHO

PORTAPLUMAS DE
CORCHO

LANA DE CORCHO

TAPONES DE CORCHO
DE TODAS CLASES

DISCOS Y ANILLOS
DE CORCHO

PAPEL DE CORCHO EN
HOJAS Y BOBINAS

JUNTAS DE CORCHO
PARA AUTOMOVILES

LADRILLOS DE COR-
CHO PARA PAVI-
MENTOS



AGLOMERADO DE
CORCHO PARA AISLA-
MIENTO DE CAMARAS
FRIGORIFICAS

TUBOS Y ACCESORIOS
DE CORCHO AGLOME-
RADO PARA CUBRIR
CAÑERIAS DE REFRI-
GERACION

AGLOMERADO DE
CORCHO PARA FUN-
DAMENTOS, MAQUI-
NARIA

ESPECIALIDADES DE CORCHO DE TODAS CLASES

AGLOMERADO DE CORCHO SUBERMANICH

Fundada el año 1872 por D. JOSÉ DURENDES

Dirección telegráfica y telefónica PALAREA SEVILLA



Oficinas y Despacho CANO Y CUETO, 13 Y 15

Clave A. B. C. 5.ª edic. española Teléfono 450

FÁBRICA DE SOMBREROS Y CONOS :: DE FIELTRO DE TODAS CLASES ::
Viuda de Carmelo López Palarea
SEVILLA




LA GLORIA RIOJANA
FÁBRICA DE CHORIZOS
JOSÉ MARTÍNEZ

EXPORTACIÓN
BAÑOS DE RÍO TOBÍA : (Rioja)

Exportación de Pimentón

Antonio Pardo

MURCIA : ESPAÑA

FÁBRICA DE ENVASES
DE HOJA DE LATA EN BLANCO Y LITOGRAFIADOS
HIJO DE M. GONZÁLEZ MONTES
CARTELES ANUNCIOS
Y ARTICULOS DE PROPAGANDA
Plaza de Carmen Benítez, 3- SEVILLA



Manufactura y exportación de Pignas de calidad

Hijos de Juan M. Sarasola y Domingo (Suprinas)

Talleres de precisión para billares: Pignas pignas garantizadas para la electricidad: Pignas con pines para colegios y liceos: Pignas perforadas (patentadas) para niños egotadores de pignas en las fábricas de papel: Pignas para la zona del cacao, café, &c

RICO MOSCATEL Y MALVASIA DE SITGES

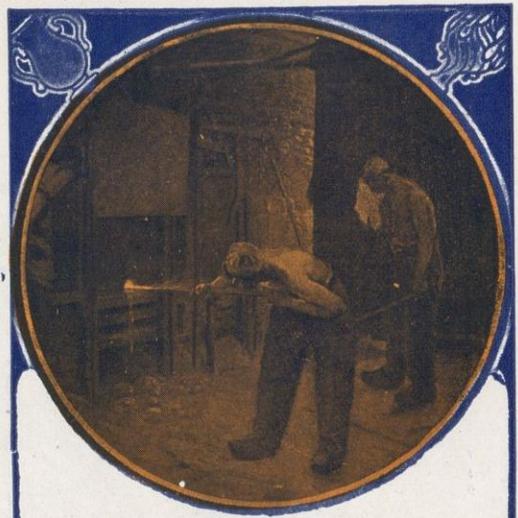
B. Carbonell y Batlle

CASA FUNDADA EN 1854

ESPECIALIDADES PARA LOS
MERCADOS DE ULTRAMAR

DIRECCIÓN CABLEGRÁFICA : CARBAT

SITGES (CATALUÑA)



Vidriería Española

Despacho:

Paseo de la Aduana, 5, 1.º - BARCELONA

Costa, Florit y C.ª, S. en C.

Fábrica de botellas para vinos, licores, cervezas
y gaseosas
Bombonas y Garrafrones, Baldosas y Baldosillas



Hijos de Pablo Arenzana

CALAHORRA (España)

GRAN FÁBRICA DE CONSERVAS
:: VEGETALES Y FRUTAS ::

Productos garantizados escogidos
de cosecha propia

IMPORTACIÓN DE HOJA DE LATA
FABRICACIÓN DE ENVASES METÁLICOS
E EXPORTACIÓN A TODOS LOS PAÍSES

GALIMBERTI Y C.ª

Importadores de Productos Españoles
Casa fundada en el año 1894

Calle Paraguay, n.º 1327 : MONTEVIDEO (Uruguay)

PÉREZ, GARCÍA Y C.ª

(Comanditarios GALIMBERTI Y C.ª)

Importadores de Productos Españoles
Casa fundada en el año 1901

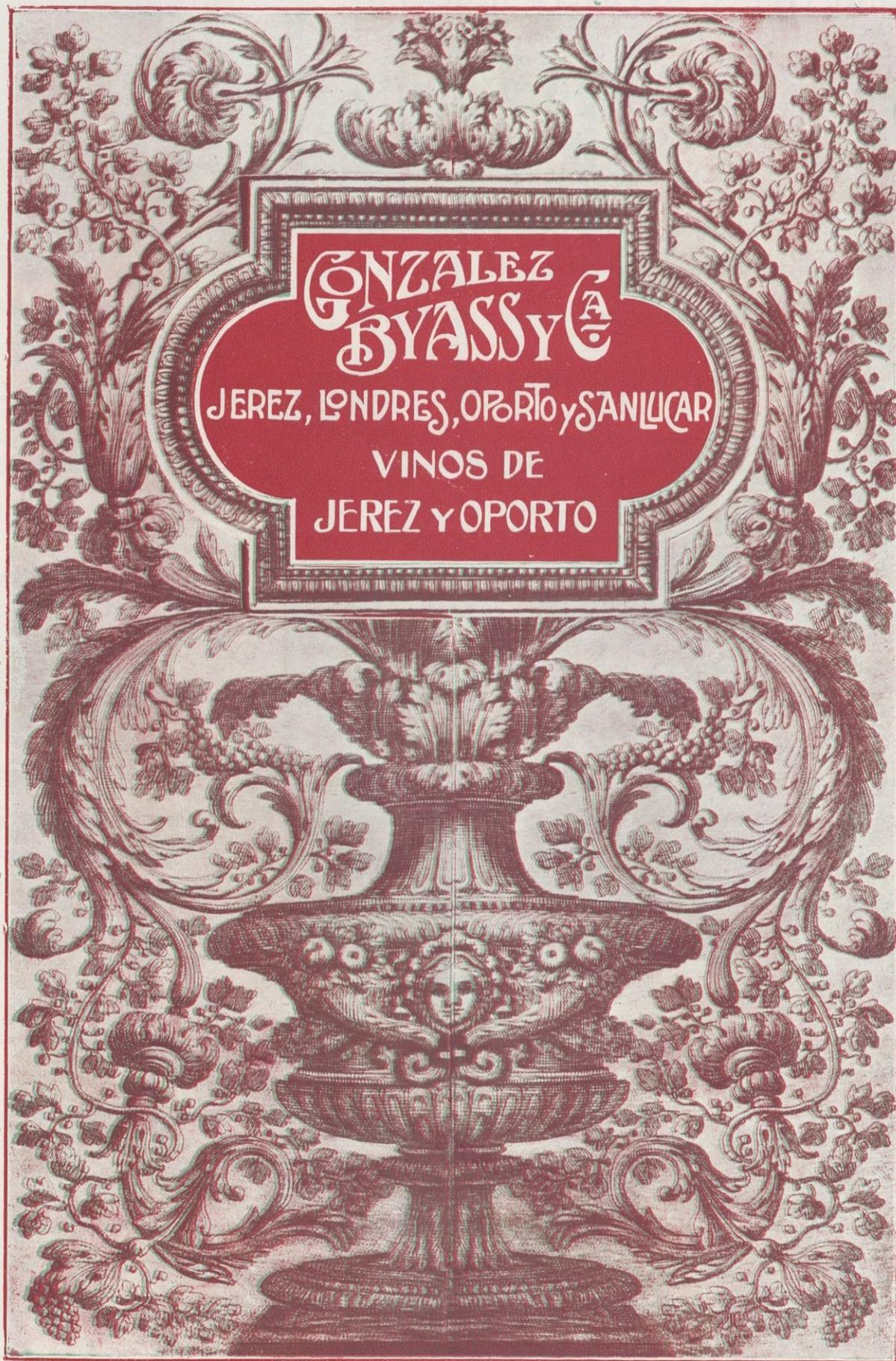
Calle Belgrano, n.º 1688 : BUENOS AIRES (Argentina)

LASCURAIN Y OLASOLO EIBAR (España)

Fabricantes de armas de todas clases
Exportación a todos los países



Escopeta modelo G O G O R, la más fina,
económica, garantida para pólvora sin humo



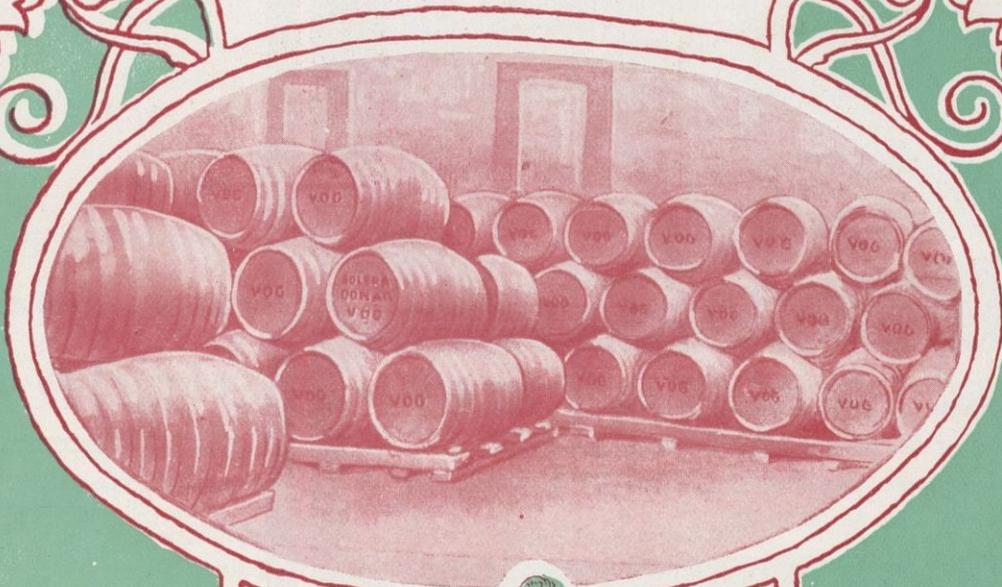


J. Santamaria y Cia, Sen C.

Criadores y Exportadores de Vinos y Cognacs

Propietarios de la Marca
"PEMARTIN"

— Exportación —



Cognacs estilo FINE CHAMPAGNE
V. O. G. VIEJISIMO



VERMOUTH estilo Torino

— Jerez de la Frontera —

**ACEITE
PURO DE OLIVA
SABATER**

Nombre registrado

Calidad Extra

JOSE SABATER
Sucesor de GRAU, SABATER & Co.
Almendras, Avellanas, Nueces, Higos de Fraga, Piñones, Anís, etc., etc.
REUS

**FÁBRICA DE
BORDONES
CUERDAS Y GUITARRAS
ANDRÉS MARÍN
CALLE DE BARCELONINA, 15.
VALENCIA.**

Exportación península y ultra-
mar : Surtido completo de cuer-
das para toda clase de instrumentos, o sean
para Guitarra, Bandurria, Violín, Violoncelo,
Contrabajo y Arpa : Cuerdas de todos gruesos
para máquinas

LLOYD NORTE ALEMAN
BREMEN



Salidas de
**VIGO
Y VILLAGARCIA**



Informes

Luis G. Reboredo
Isla

Agente general en España
de la Compañía



VILLAGARCÍA :
Marina, 14

VIGO :
García Olloqui, 2




**JEREZ Y
COÑACS**

**MARQUÉS
DEL REAL
TESORO**

Apartado de Correos 27

GRANDES PREMIOS
PARIS, MADRID, ZA-
RAGOZA, VALLADO-
LID, FLORENCIA Y
BRUSELAS

FÁBRICA DE TAPONES DE
CORCHO DE TODAS CLASES

JOSÉ BONAL
S. en C.

EXPORTACIÓN

San Felin de Guixols



Sucesor de Ruiz y C.

Informes comerciales y cobro de créditos liti-
giosos: Referencias de primer orden a disposición

Dirección: Calle Fontanella, 18, entr.º: BARCELONA

Banco Anglo-Sud-Americano, Ltdo.

CAPITAL AUTORIZADO	£ 10.000.000	CAPITAL SUSCRITO	£ 8.734.660
FONDO DE RESERVA	£ 4.000.000	CAPITAL DESEMBOLOADO	£ 4.367.330

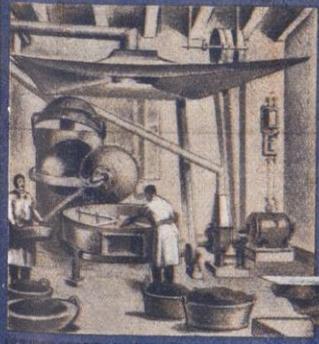
Casa matriz: OLD BROAD STREET, Londres

SUCURSALES: BARCELONA, Plaza Cataluña, 9 - BILBAO, Estación, 6 - MADRID, Granvía, 21 y 23 - SEVILLA, Plaza de la Constitución, 16 y 18 - VALENCIA, Pascual y Genís, 24 - VIGO, Principe, 45

Representado por Sucursales e Instituciones afiliadas en: INGLATERRA, FRANCIA, BÉLGICA, ESTADOS UNIDOS, MÉJICO, GUATEMALA, NICARAGUA, SALVADOR, ARGENTINA, BRASIL, CHILE, COLOMBIA, ECUADOR, PERÚ, URUGUAY, VENEZUELA

: : : INTERESES POR DEPÓSITOS: Se realizan toda clase de operaciones, especialmente con América : : :

GRAN TOSTADERO DE CAFÉ
MARQUÉS Y VERA
CÁDIZ ARGANTONIO 10

ÚLTIMO MODELO DE TOSTADOR Y DESCAFECADOR

AYUSO Y AZPIRI

**Tornillería pulida
y tuercas**

Proveedores de las Compañías de Ferrocarriles

EXPORTACIÓN

(Guipúzcoa) - EIBAR - (España)





LARIOS Y CROOKE

SOL DE ANDALUCIA

MÁLAGA (ESPAÑA)

TELEGRAMAS: LARIOKE



MARCA REGISTRADA

ACEITES FINOS Y REFINADOS PUROS DE OLIVA CLASE SELECTA

LARIOS Y CROOKE
SOL DE ANDALUCIA
ACEITE REFINADO PURO DE OLIVA MALAGA ESPAÑA

CONTIENE 25 LITROS
CLASE SELECTA
GUSTO EXQUISITO
PUREZA GARANTIDA

Elaborados por procedimientos modernos y con frutos escogidos